

Gebruiksaanwijzing

(nl)

Professionele telefoonbeantwoorder met USB-interface, geheugenkaart, headset, alarmingang en een aansluiting voor een voetschakelaar

tiptel 570 SD



**tiptel**



# Veiligheidsaanwijzingen

- De telefooncentrales zijn volgens het Euro ISDN protocol DSS1 voor het gebruik op ISDN aansluitingen bestemd. Het gebruik op andere aansluitingen kan leiden tot storingen.
- De ISDN telefooncentrale is in overeenstemming met de norm “Veiligheid van voorzieningen betreffende de informatietechnieken” (EN 60950) ontwikkeld en vervaardigd. Op de ISDN telefooncentrale mogen daarom alleen toestellen worden aangesloten die voldoen aan deze of andere gelijkwaardige Europese Richtlijnen.
- Installaties dienen te worden uitgevoerd door een vakman. Installatiewerkzaamheden op het 230V-net mogen alleen worden uitgevoerd door een elektricien. Let op de voorschrift VDE 0100 en.
- Bij functiestoringen dient u de voedingskabel uit het stopcontact te halen en de ISDN bekabeling uit de NT/ eventueel aangesloten analoge netlijn kabels verwijderen en de netwerkkabel naar het netwerk of aangesloten PC te verwijderen.
- De ISDN telefooncentrale mag niet worden geïnstalleerd of gebruikt onder de volgende omstandigheden:
  - buiten
  - in vochtige of natte omgevingen (bad, douche, zwembad...)
  - in een omgeving waar explosie gevaar bestaat
  - bij direct zonlicht
  - bij omgevingstemperaturen lager dan 0°C of hoger dan 40°C
  - bij sterke schokken of trillingen
  - in een stoffige omgeving
- Plaats de aansluitkabels zorgvuldig zodat niemand erover kan struikelen. De aansluitkabels mogen niet overmatig strak worden getrokken, geknikt of mechanisch belast worden. De aansluitkabels mogen alleen binnen een gebouw verplaatst worden.
- Gebruik voor ISDN en netwerk bekabeling minimaal UTP – CAT 5 kabel.
- Het mag alleen worden gebruikt, mits door de fabrikant of een erkende voedingen.

## Functies van de toetsen



**Weergave:** start de weergave van nieuwe, nog niet afgeluisterde berichten. Indien deze toets tijdens de weergave wordt ingedrukt, hoort u de laatste 3 seconden nogmaals.



**Stop:** Stopt een huidige functie en dient tevens voor het sluiten van een geopend menu.



**Telefoonbeantwoorden:** schakelt de telefoonbeantwoorder aan of uit.



**Menu:** opent het menu. Dient in het telefoonboek voor het invoeren van letters en cijfers.



**Meldtekst:** door kort in te drukken, start u de weergave van de huidige meldtekst. Als u de toets ingedrukt houdt, start de opname van de huidig ingesteld meldtekst. Dient in het telefoonboek voor invoeren van letters en cijfers.



**Nummeroproep:** schakelt de functie nummeroproep aan of uit. Dient in het telefoonboek voor het invoeren van letters en cijfers.



**Tijdsturing:** schakelt de functie tijdsturing aan of uit. Dient in het telefoonboek voor het invoeren van letters en cijfers.



**Tweede functie:** geeft de mogelijkheid tot een tweede functie. Dient in het telefoonboek voor het invoeren van letters en cijfers.



**Pijltjestoets (naar boven):** opent de oproeplijst, dient voor navigatie en instellingen in de menu's.



**Pijltjestoets (naar beneden):** opent het telefoonboek, dient voor navigatie en instellingen in de menu's.



**Pijltjestoetsen (naar links/rechts):** wijzigen het volume, dienen voor navigatie en instellingen in de menu's.

## Functies van de toetsen



**Regeltoets:** voor het selecteren van menu's, invoervelden en functies, die in het display naast de overeenkomstige toets verschijnen.



**Tweede functie** en **weergave** achtereenvolgens indrukken: start de weergave van alle opgenomen berichten. De weergave begint bij de oudste en eindigt met de laatste opname.



**Tweede functie** en **pijltoets** (naar beneden) achtereenvolgens indrukken: opent het invoerveld van het telefoonboek.



**Tweede functie** en **pijltoets** (naar boven) achtereenvolgens indrukken: berichtenlijst wordt geopend.



**Tweede functie** en **meldtekst** achtereenvolgens indrukken en de toets meldtekst ingedrukt houden: start de opname van de meldtekst via de audio-ingang.

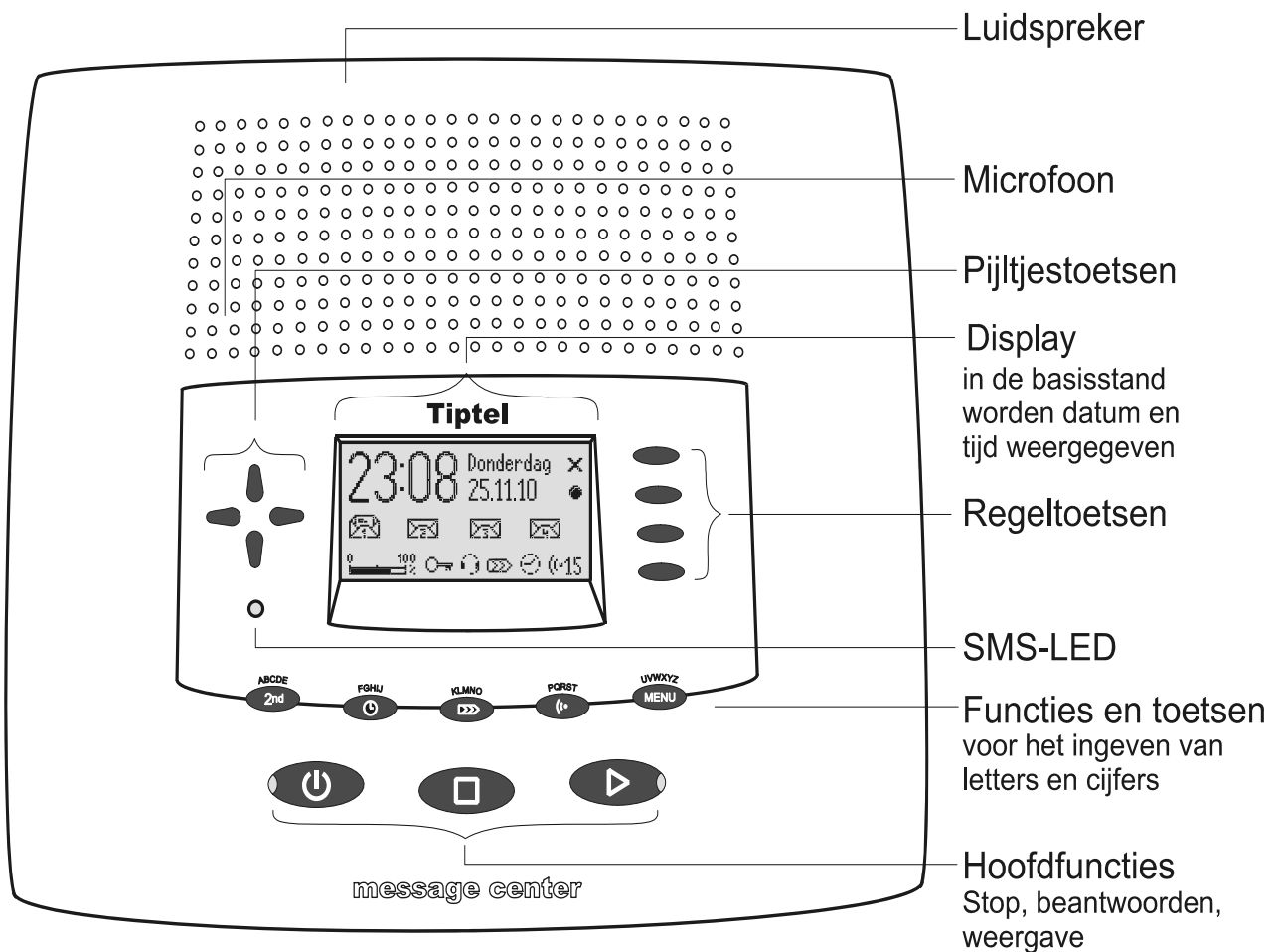


**Tweede functie** en **telefoonbeantwoorden** achtereenvolgens indrukken: opent de instellingen van de afwezigheidsmanager.



**Tweede functie** en **nummeroproep** achtereenvolgens indrukken: schakelt de functie alarmkiezer aan of uit.

# Bedieningselementen



SMS-LED

Knippert bij nieuwe, nog niet gelezen SMS-berichten. Knippert snel als het geheugen voor inkomende post vol is en er geen ruimte meer is voor nieuwe SMS-berichten.

LED in de toets  
Telefoonbeantwoorder

Brandt bij ingeschakelde telefoonbeantwoorder (beantwoorder actief).

LED in de toets  
Weergave

Knippert bij nieuwe, nog niet beluisterde berichten.

# Inhoud



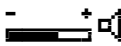


<b>Veiligheidsaanwijzingen .....</b>	<b>3</b>
<b>Functies van de toetsen .....</b>	<b>4</b>
<b>Bedieningselementen .....</b>	<b>6</b>
<b>Inhoud.....</b>	<b>7</b>
<b>Pictogrammen in het display.....</b>	<b>11</b>
<b>In gebruik nemen .....</b>	<b>13</b>
Leveringsomvang.....	13
Opstellen .....	13
Aansluiten.....	13
Opmerkingen voor de geheugenkaart .....	14
<b>Meldteksten .....</b>	<b>16</b>
Algemeen .....	16
Voorbeelden van meldteksten .....	16
Meldteksten inspreken.....	17
Meldteksten van een externe signaalbron opnemen .....	18
Opmerkingen professionele meldteksten .....	19
Controleren van de meldteksten .....	19
Meldteksten wissen.....	20
<b>Telefoonbeantwoorder .....</b>	<b>21</b>
<b>Weergave en wissen van de berichten .....</b>	<b>23</b>
Weergave van nieuwe berichten .....	23
Weergave van alle berichten .....	23
Individuele berichten afspelen.....	24
Herhalen.....	24
Weergave onderbreken .....	24
Zoeken (Skip).....	24
Snelafluisterfunctie (Flexi-Speech) .....	25
Wissen van afzonderlijke berichten .....	25
Wissen van alle berichten .....	25
Direct kiezen van telefoonnummer .....	26
<b>Opnemen van gesprekken .....</b>	<b>27</b>
<b>Persoonlijke informatie (dictaat).....</b>	<b>28</b>
<b>Afwezigheidsmanager .....</b>	<b>29</b>
<b>Oproeplijst.....</b>	<b>31</b>

<b>Telefoonboek .....</b>	<b>33</b>
Algemeen .....	33
Gegevens ingeven en opslaan .....	33
Overzicht van de mogelijke karakters .....	36
Ingevoerde gegevens opzoeken .....	36
Ingevoerde gegevens controleren en wijzigen .....	37
Individuele meldtekst (oproepfilter) .....	38
Individueel belseignaal .....	39
Kiezen uit het telefoonboek .....	40
Een gesprek in de wacht zetten .....	41
Automatische nummerherhaling/Terugbellen bij bezet .....	41
<b>Berichtenfunctie .....</b>	<b>43</b>
<b>Afstandsbediening .....</b>	<b>44</b>
Uitvoeren van de afstandsbediening .....	44
Functies van de afstandsbediening .....	45
Op afstand inschakelen van telefoonbeantwoorder .....	48
<b>Berichten (SMS) .....</b>	<b>49</b>
Configuratie van de telefoonaansluiting .....	49
Aan- en afmelden bij de SMS-berichtencentrale .....	50
Invoermogelijkheden voor SMS-berichten .....	51
Postvak In .....	51
Postvak Uit .....	54
Verzenden van een bericht (SMS) .....	56
Sjablonen .....	58
Wijzigen van het nummer van de SMS-berichtencentrale .....	59
<b>Tijdsturing .....</b>	<b>60</b>
Instelmogelijkheden voor de tijdsturing .....	60
Programmering van de tijdsturing .....	60
Programmeervoorbeelden voor de tijdsturing .....	63
Inschakelen van de tijdsturing .....	64
<b>Nummeroproep .....</b>	<b>65</b>
Instelmogelijkheden voor nummeroproep .....	65
Instellingen voor nummeroproep .....	66
Nummeroproep per SMS .....	68
Invoervoorbeelden voor het oproepnummer .....	69
Inschakelen van de nummeroproep .....	70
<b>Individueel belseignaal .....</b>	<b>71</b>



















<b>Oproepdoorschakeling</b> .....	<b>73</b>
Instelmogelijkheden voor oproepdoorschakeling.....	73
Instellingen voor oproepdoorschakeling.....	74
Invoervoorbeelden voor de oproepdoorschakeling.....	76
<b>Automatisch opnemen van gesprekken</b> .....	<b>77</b>
Instelmogelijkheden voor het automatisch opnemen van gesprekken .....	77
Instellingen voor het automatisch opnemen van gesprekken .....	78
<b>Afspraken</b> .....	<b>79</b>
Afspraken ingeven en beheren.....	79
Afspraakmelding .....	81
<b>Codebeveiliging</b> .....	<b>82</b>
Toestel blokkeren/PIN-code wijzigen .....	82
Toestel deblokkeren .....	84
<b>Alarmkiezer</b> .....	<b>85</b>
Instelmogelijkheden voor de alarmkiezer.....	85
Instellingen voor de alarmkiezer.....	86
Alarmering per SMS.....	88
Invoervoorbeelden voor de oproepnummers .....	89
Inschakelen van de alarmkiezer .....	89
<b>Mailboxen</b> .....	<b>90</b>
Algemeen .....	90
Instelmogelijkheden voor de mailboxen.....	90
Instellen van mailboxen .....	91
Bediening van de mailboxen .....	93
Bediening van de mailbox op afstand .....	94
Automatische oproepomleiding naar mailbox .....	94
<b>Instellingen</b> .....	<b>95</b>
Instelmogelijkheden.....	95
Instelmenu.....	98
Volume instellen.....	99
<b>Servicemenu</b> .....	<b>100</b>
<b>Toebehoren</b> .....	<b>102</b>
Headset.....	102
Voetschakelaar .....	103

<b>Bijlage</b> .....	<b>104</b>
Service .....	104
Garantie.....	105
Schoonmaken .....	105
Conformiteitsverklaring.....	106
CE-keuring .....	106
Oplossingen bij problemen .....	106
Firmware-update.....	108
Fabrieksinstellingen.....	109
Technische gegevens.....	111
<b>Trefwoordenregister</b> .....	<b>112</b>
<b>Verkorte gebruiksaanwijzing</b> .....	<b>115</b>

## Pictogrammen in het display

	Telefoonbeantwoorder ingeschakeld.		Telefoonbeantwoorder ingeschakeld, nieuwe berichten ontvangen.
	Weergave		Telefoonnummer van de gesprekspartner, telefoonbeantwoorder.
	Huidige opname, microfoon ingeschakeld.		Oproepdoorschakeling
	Opname van gesprekken actief.		Volume
	Opname algemeen.		Resterende opnamecapaciteit
	Tijdsturing ingeschakeld, schakeltijd.		Tweede functie
	Nummeroproep ingeschakeld.		Invoegen van een telefoonnummer uit het telefoonboek
	Geselecteerde meldteksten.		Wissen
	Zoeken (skip) vooruit.		Automatisch terugbellen
	Zoeken (skip) terug.		Nummerherhaling
	Oproep niet tot stand gekomen / geen bericht ingesproken		Oproep tot stand gekomen / bericht ingesproken
	Onderverdeling naar een submenu.		Mailbox 1 geprogrammeerd, nieuwe berichten ontvangen.
	Toestel geblokkeerd		Mailbox 1 geprogrammeerd, geen nieuwe berichten ontvangen
	Huidige opname via de audio-ingang		Gesprek in de wacht (mute)

## Pictogrammen in het display

	Reeds gelezen SMS-bericht in Postvak In		Nieuw SMS-bericht in Postvak In
	Headset aangesloten		Uitgaand gesprek
	Gesprek aannemen (alleen met headset)		Gesprek beëindigen (alleen met headset)
	Alarmoproep ingeschakeld.		Datum ingeven.
	Ingeven (tekst) mogelijk.		Tips bij fouten en bediening.
	SMS-bericht verzenden/ontvangen.		Fabrieksinstelling, softwareupdate, oproepdoorschakeling inschakelen/uitschakelen
	Automatische beantwoording, lijnbezet.		Afspraak, afwezigheidsmanager actief.
	Oproepsignalering		Gegevensuitwisseling met de pc.
	Wissen		Telefoonboek naar een tweede toestel overdragen.

# In gebruik nemen

## Leveringsomvang

---

De tiptel 570 SD wordt geleverd met:

- Telefoonaansluitkabel en combistekker
- Voedingsadapter 11,5V / 350 mA
- USB-kabel voor de aansluiting op een pc
- Headset
- CD-ROM met stuurprogramma's en toepassingssoftware
- 2 Audiokabels plug/plug en plug/cinch
- Gebruiksaanwijzing
- Geheugenkaart (SD)

## Opstellen

---

Uw tiptel 570 SD is te gebruiken onder de normale gebruiksvoorwaarden. Oplosmiddelen in meubellakken, sommige meubelsprays en onderhoudsmiddelen kunnen de kunststof voetjes van uw toestel aantasten. Om vlekken op meubels te voorkomen, adviseren wij u een slipvaste onderlegger te gebruiken.

## Aansluiten

---

Voordat u uw tiptel 570 SD in gebruik kunt nemen, moet u alle noodzakelijke kabels aansluiten.

- 1 De kleine stekker van de voedingsadapter in de aansluiting "POWER" plaatsen en de voedingsadapter zelf in een 230V-wandcontactdoos steken.
- 2 De telefoonaansluitkabel met de kleine stekker in de aansluiting „LINE“ en de combi-stekker in de telefooncontactdoos plaatsen. Op deze combi-stekker kunt u de stekker van uw telefoon steken.
- 3 Steek de geheugenkaart in de desbetreffende opening (zie onderstaande afbeelding).
- 4 Indien u berichten op een extern apparaat wilt overspelen, dient u de audiokabel met de plug in de aansluiting "OUT" en de andere zijde van de stekker in de audio-ingang van het externe apparaat (PC, geluidsinstallatie, cassetterecorder enz.) te steken.

- 5 Indien u meldteksten van een extern apparaat wilt opnemen, dient u de audiokabel met de plug in de aansluiting "IN" en de andere zijde van de kabel in de audio-uitgang van het externe apparaat (PC, geluidsinstallatie, cassetterecorder enz.) te steken.
- 6 Indien u het telefoonboek van een tiptel 570 SD naar een ander toestel wilt kopiëren, dient u de audiokabel met twee pluggen te gebruiken. Bij het ene toestel de plug in de aansluiting "OUT" en bij het andere toestel in de aansluiting "IN" steken.
- 7 Indien u het toestel via de pc wilt configureren, dient u de USB-kabel met de vierkante stekker in het toestel en met de platte stekker in de pc te steken.
- 8 Indien u de alarmingang wilt gebruiken, steekt u de plug in de aansluiting "ALARM". Alarm in werking stellen door kortsluiten van het buitenste contact met het binnenste contact van de plug.
- 9 Indien u de headset (accessoire) wilt gebruiken, steekt u de 4-polige western (RJ-10) stekker in de aansluiting "HS".
- 10 Indien u de voetschakelaar (accessoire) wilt gebruiken, steekt u de plug in de aansluiting "CONTROL".
- 11 Na het opstarten kunt u de gewenste taal selecteren door middel van de pijltjestoetsen (naar beneden en omhoog). U verlaat het menu door op de Stop toets te drukken.

## Opmerkingen voor de geheugenkaart

---

Uw tiptel 570 SD ondersteunt alle standaard SD (Secure Digital) en MMC (Multi Media Cards) geheugenkaarten met een capaciteit tussen 32 MB en de 2 GB. Doordat er vele verschillende geheugenkaarten worden aangeboden kan Tiptel niet één bepaald type geheugenkaart aanbevelen. Wanneer het toestel een error geeft bij het ingeven van een bepaald type geheugenkaart of wanneer er delen missen in uw opnamen raden wij aan een andere geheugenkaart te gebruiken.

Het geheugen is, afhankelijk van de geselecteerde kwaliteit, tussen de 1 en 2 minuten per MB. Met een 512 MB geheugenkaart heeft u 8,5 of 17 uur opnamecapaciteit.

Wanneer u de geheugenkaart in het toestel steekt zal er automatisch een map "TIPTEL" worden aangemaakt. In deze map kunnen 999 opnamen worden opgeslagen. Indien u meerdere mailboxen heeft aangemaakt, maakt het toestel automatisch submappen aan (MBX1, MBX2, etc.). Elke mailbox (submap) kan tot 99 opnamen bevatten.

## In gebruik nemen

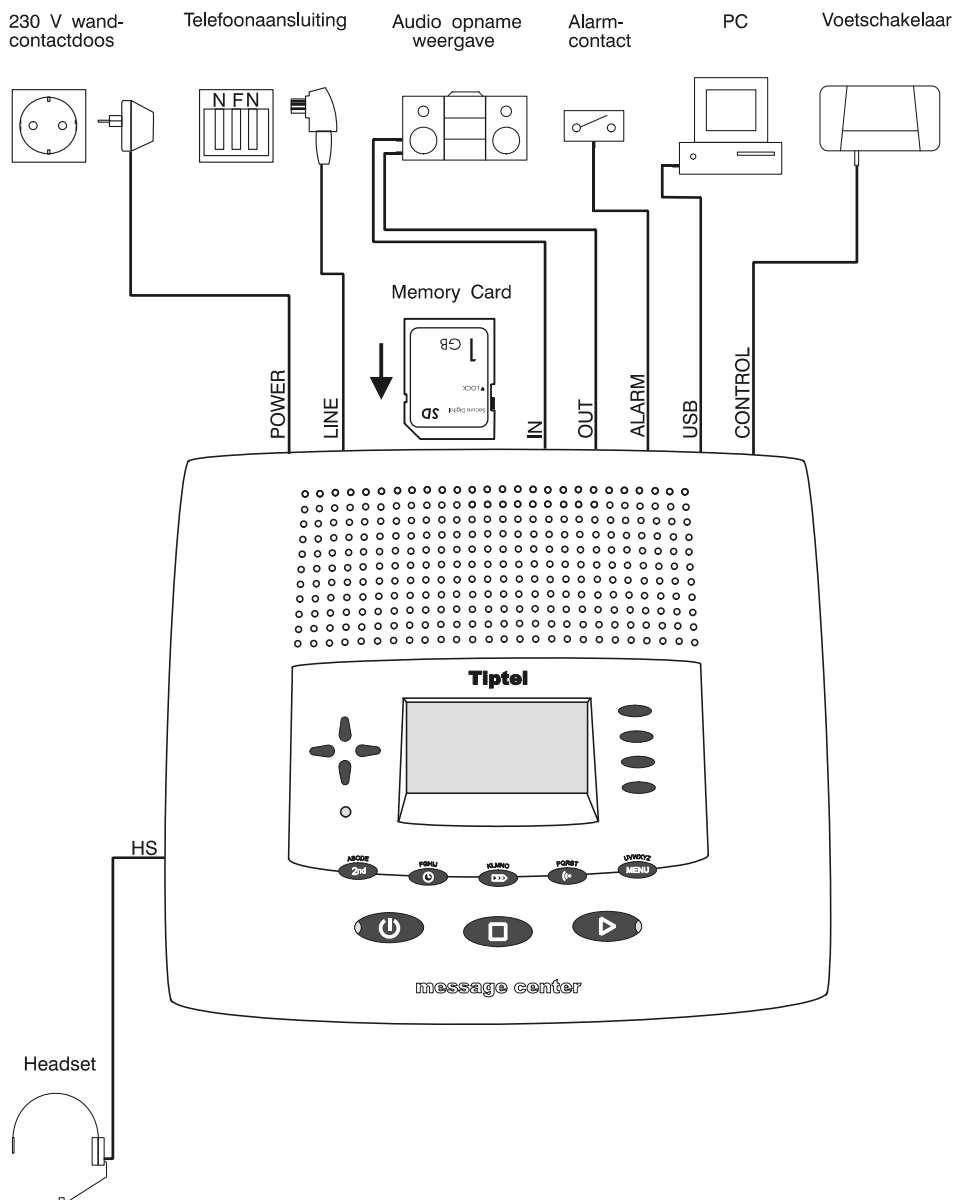
De geheugenkaart moet geformatteerd zijn met de FAT 16 file systeem. Wanneer er een error verschijnt tijdens het insteken van de geheugenkaart, kunt u het formatteren in het toestel. Alle gegevens op de geheugenkaart zullen hierbij verloren gaan.

Wanneer u een geheugenkaart van meer dan 2 GB (bijvoorbeeld 4 GB) wilt gebruiken, moet u de geheugenkaart eerst formatteren in uw tiptel 570 SD. Het toestel zal de geheugenkaart opsplitsen zodat alleen 2 GB van de geheugenkaart beschikbaar is. Deze actie kan niet ongedaan worden gemaakt.

Een standaard kaartlezer in uw computer kan gebruikt worden om de geheugenkaart uit te lezen. U kunt ze, indien gewenst, archiveren of afluisteren op uw computer. Opnamen waarvan de inhoud of de naam is gewijzigd kunnen niet meer worden afgespeeld via uw tiptel 570 SD.



Plaats de geheugenkaart alleen terug in de ruststand van het toestel. Vervang of verwijder nooit de geheugenkaart tijdens een opname.



# Meldteksten

## Algemeen

---

De tiptel 570 SD beschikt over 14 individuele meldteksten (meldtekst 1-14) en een vaste meldtekst (meldtekst 15). De meldteksten kunnen met de regeltoets naast de "Meldtekst" in het display worden omgeschakeld. Meldtekst 15 is niet te wijzigen. Een meldtekst moet minimaal 3 seconden lang zijn en kan maximaal de resterende opnametijd lang zijn. Er wordt verschil gemaakt tussen twee soorten meldteksten. Meldteksten mét en zonder mogelijkheid tot opnemen. Bij een meldtekst met opname-mogelijkheid kan de gesprekspartner na de meldtekst een bericht inspreken. Bij een meldtekst zonder opname-mogelijkheid (alleen meldtekst) wordt de gesprekspartner alleen geïnformeerd, zonder de mogelijkheid te krijgen om een bericht in te spreken.

## Voorbeelden van meldteksten

---

### Meldtekst met opname-mogelijkheid

Hallo, u spreekt met het toestel van Rob de Groot uit .... Op dit moment ben ik in de buitendienst en vanaf ca. ... uur zal ik weer op kantoor aanwezig zijn. U kunt mij tussen ... uur en ... uur ook onder het telefoonnummer ... persoonlijk bereiken. Indien u uw naam en telefoonnummer inspreekt na de piepton, zal ik u terugbellen.

### Meldtekst zonder opname-mogelijkheid (alleen meldtekst)

Hallo, hier is René van Dam, verkoopvertegenwoordiger van de firma ... in .... Mijn kantoor is wegens ziekte (vakantie enz.) op dit moment gesloten. U kunt contact opnemen met mijn vervanger, de heer ... in ... onder telefoonnummer .... Hij kan u verder helpen. Bedankt voor uw telefoontje en tot ziens.

## Meldteksten inspreken



Met de regeltoets naast het meldtekstnummer, kunt u de gewenste meldtekst kiezen.

De ingestelde meldtekst verschijnt rechts onder in het display.



De toets Meldtekst indrukken en ingedrukt houden.

Wachten, u hoort nu een korte signaaltoon en in het display verschijnt een microfoon.



U kunt met het inspreken beginnen (spreek luid en duidelijk op een afstand van ca. 25 cm in de microfoon).

Het display geeft de minuten en seconden aan die u reeds heeft ingesproken (een meldtekst moet minimaal 3 sec. lang zijn).



Om de opname te beëindigen, dient u de toets Meldtekst los te laten.

In het display verschijnt "Met opname" en "Zonder opname".



Om door te gaan met de opname, kunt u de toets Meldtekst opnieuw in te drukken en ingedrukt te houden.

De opname van de meldtekst gaat verder.



Om de opname te beëindigen en de ingesproken tekst niet op te slaan, dient u de stop-toets in te drukken.

De opname wordt gewist.



Met de regeltoets naast de betreffende tekst, kunt u selecteren of de meldtekst met of zonder opnamemogelijkheid dient te zijn.

De opname van de meldtekst is beëindigd en de meldtekst wordt ter controle weergegeven. Bij een meldtekst met opnamemogelijkheid hoort u aan het eind 1 signaaltoon. Bij een meldtekst zonder opnamemogelijkheid hoort u aan het eind 2 signaaltonen.



Wanneer u meldtekst 14 inspreekt zonder opnamemogelijkheid (alleen meldtekst), dan schakelt de tiptel 570 SD, zodra er geen opnamecapaciteit meer vrij is, automatisch over op deze meldtekst.

## Meldteksten van een externe signaalbron opnemen

Professionele meldteksten kunnen echter ook via de audio-ingang van de tiptel 570 SD van een externe signaalbron (bijv. PC) worden opgenomen.



Met de regeltoets naast het Meldtekstnummer kunt u de gewenste meldtekst kiezen.

De ingestelde meldtekst verschijnt rechts onder in het display.



Tweede functie indrukken.

In het display verschijnt het pictogram voor de tweede functie.



De toets meldtekst indrukken en ingedrukt houden.

Wachten, u hoort nu een signaaltoon, in het display verschijnt een cassette.



Weergave van een externe signaalbron starten.

Het display geeft de minuten en seconden aan die u reeds heeft opgenomen.



Om de opname te beëindigen dient u de toets Meldtekst los te laten.

In het display verschijnt "Met opname" en "Zonder opname".



Met de regeltoetsen naast het display, kunt u selecteren of de meldtekst met of zonder opname-mogelijkheid dient te zijn.

De opname is beëindigd en de meldtekst wordt ter controle weergegeven. Bij een meldtekst met opnamemogelijkheid hoort u aan het eind 1 signaaltoon. Bij een meldtekst zonder opnamemogelijkheid hoort u aan het eind 2 signaaltonen.

## Opmerkingen professionele meldteksten

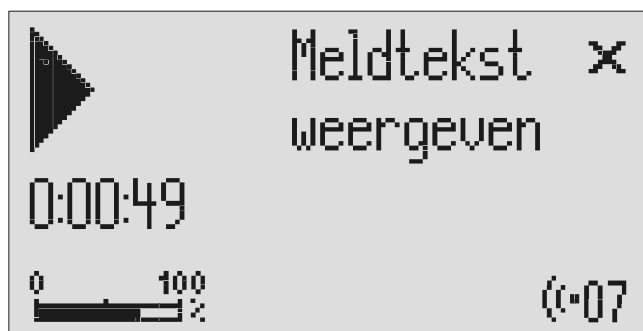
Professioneel geproduceerde meldteksten kunnen ook in het toestel worden opgeslagen door middel van de geheugenkaart. Dit kunt u doen door de meldteksten op te slaan in de map "TIPTTEL" op de geheugenkaart via de computer. Wanneer u meerdere mailboxen heeft aangemaakt kunt u de meldteksten opslaan in één van de submappen (MBX1, MBX2, etc.) U moet de volgende benaming gebruiken: Voor meldtekst 1 "OGM1.WAV", voor meldtekst 2 "OGM2.WAV", voor meldtekst 3 "OGM3.WAV", etc.. Omdat de mailboxen alleen een enkele meldtekst kunnen opslaan, zijn ze "OGM.WAV" genoemd.

De volgende audio formaten worden ondersteund:

8 kHz, 8 Bit, A-Law, Mono  
 16 kHz, 8 Bit, A-Law, Mono  
 8 kHz, 16 Bit, PCM, Mono  
 16 kHz, 16 Bit, PCM, Mono

Zodra het toestel de geheugenkaart herkent, worden de meldteksten automatisch geladen en opgeslagen in het interne geheugen.

## Controleren van de meldteksten



Met de regeltoets naast het Meldtekstnummer kunt u de gewenste meldtekst kiezen.

De ingestelde meldtekst verschijnt rechts onder in het display.



De toets Meldtekst **kort** indrukken.

De meldtekst wordt weergegeven.



Het volume kan met behulp van de pijltjestoetsen (links/rechts) worden ingesteld.

## Meldteksten wissen

---



Tijdens de weergave van de meldtekst kunt u door het indrukken van de regeltoets naast het pictogram Wissen de meldtekst verwijderen .

De huidige meldtekst wordt gewist.

# Telefoonbeantwoorder

- ☞ Let erop dat er voldoende opnamecapaciteit vrij is voor nieuwe berichten (max. 999). Eventueel kunt u de geheugenkaart vervangen of afzonderlijke/alle berichten wissen. Onder in het display wordt de huidige status van het geheugen door middel van een balkje weergegeven. U kunt hiermee bekijken of u nog genoeg capaciteit over heeft.



Met de regeltoets het Meldtekst-nummer, kunt u de gewenste meldtekst kiezen.

De ingestelde meldtekst verschijnt rechts onder in het display.



De toets Beantwoorden indrukken.

De Led in de toets Beantwoorden gaat branden. Bij een meldtekst "zonder opname-mogelijkheid" verschijnt een telefoonhoorn met het aantal oproepen. Bij een meldtekst "Met opnamemogelijkheid" verschijnt rechts naast de telefoonhoorn bovendien ook met grote cijfers het aantal berichten. Tijdens het beantwoorden van een oproep knippert het cijfer dat het aantal oproepen aangeeft.

Als tijdens een oproep het telefoonnummer van de gesprekspartner wordt weergegeven, wisselt het display en wordt het telefoonnummer weergegeven. Komt het telefoonnummer overeen met een nummer uit het telefoonboek, verschijnt tevens de naam van de gesprekspartner in het display.

## Telefoonbeantwoorder



Het volume kan met behulp van de pijltjestoetsen (links/rechts) worden ingesteld.

Inkomende berichten kunnen worden meegeluisterd. Het gesprek kan te allen tijde worden aangenomen door de hoorn van het toestel te nemen. Wanneer er berichten zijn opgenomen, zal de Led in de toets Weergave gaan knipperen.



Voor het uitschakelen van de telefoonbeantwoorder, dient u de toets Beantwoorder nogmaals in te drukken.

Er worden geen verder oproepen beantwoord. In het display verschijnt de ruststand. Zo lang de opgenomen berichten niet worden afgeluisterd, zal de Led in toets Weergave blijven knipperen.



Als er geen opnamecapaciteit vrij is, zal uw tiptel 570 SD automatisch overschakelen op meldtekst 14, mits dit een meldtekst zonder opname-mogelijkheid (alleen meldtekst) is. **In andere gevallen zal het toestel geen oproepen meer beantwoorden.**

## Weergave en wissen van de berichten



### Weergave van nieuwe berichten



De toets Weergave indrukken.



Het volume kan met behulp van de pijltjestoetsen (links/rechts) worden ingesteld.

De weergave van de nieuwe, nog niet afgeluisterde berichten wordt gestart. In het display verschijnt het nummer van het huidige bericht, de resterende weergaveduur alsmede datum en tijdstip van opname. Als tijdens de oproep het telefoonnummer van de gesprekspartner werd weergegeven, wisselt het display en wordt het telefoonnummer weergegeven. Komt het telefoonnummer overeen met een nummer uit het telefoonboek, verschijnt de naam van de gesprekspartner.



Bij nieuwe, nog niet beluisterde berichten knippert de LED in de toets Weergave.

### Weergave van alle berichten



Tweede functie indrukken.

In het display verschijnt het pictogram voor tweede functie.



De toets Weergave indrukken.

De weergave begint bij de eerste opname.



U kunt de berichten ook via de audio-uitgang kopiëren naar een extern apparaat (bijv. een PC). De overdracht via de audio-uitgang vindt automatisch plaats met de functie Weergave.

## Individuele berichten afspelen

---



Tweede functie indrukken.

In het display verschijnt het Tweede functie symbool



Druk op de pijltjestoets (omhoog).

De berichtenlijst wordt geopend.



Gebruik de pijltjestoetsen (omhoog/ naar beneden) om het bericht opnieuw te beluisteren of om het juiste bericht te selecteren.



Druk op de toets Play om het geselecteerde bericht af te spelen.

Afspelen wordt gestart.



U kan ook de berichtenlijst openen via het Menu.

## Herhalen

---



De toets Weergave tijdens het weergeven indrukken.

De laatste 3 seconden worden herhaald.

## Weergave onderbreken

---



De Stop-toets indrukken.

De weergave wordt onderbroken, het display keert terug in de ruststand.



Weergave indrukken.

De weergave gaat weer verder.

## Zoeken (Skip)

---



De regeltoets naast het pictogram vooruit- resp. terugspoelen indrukken.

Het huidige beluisterde bericht wordt overgeslagen resp. herhaald.



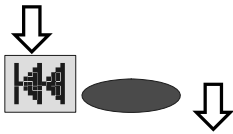
## Snelafluisterfunctie (Flexi-Speech)

---



Pijltjestoetsen (naar boven/  
beneden) tijdens de weergave  
indrukken.

De snelheid van de weergave wordt  
hoger resp. lager.



Bij een nieuwe weergave wordt  
automatisch weer de standaard snelheid  
ingesteld.

## Wissen van afzonderlijke berichten

---



Tijdens de weergave, kunt u de  
regeltoets naast het pictogram  
Wissen indrukken.

De huidige opname wordt gewist. Alle  
volgende berichten worden automatisch  
opnieuw genummerd en gaan één plaats  
naar voren.

## Wissen van alle berichten

---



Stop-toets indrukken.

Het display geeft de rust- of telefoon-  
beantwoorderstand aan.



Regeltoets naast het pictogram  
Wissen gedurende 2 seconden  
indrukken.

Alle berichten worden gewist.

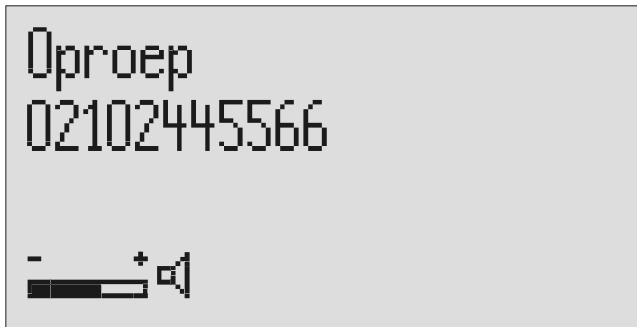
## Direct kiezen van telefoonnummer

---



Regeltoets naast het telefoonnummer resp. de naam tijdens de weergave van het bericht indrukken.

Het telefoonnummer wordt direct gekozen.



Het gesprek kan door de hoorn van het toestel te nemen worden overgenomen.

In het display verschijnt de actuele gespreksduur.



Indien er een headset is aangesloten, kan het gesprek na het kiezen via de headset worden gehouden.

## Opnemen van gesprekken

Het is mogelijk om de inhoud van belangrijke gesprekken op te nemen. Een opname van zo'n gesprek moet minimaal 3 seconden en is maximaal de resterende opnametijd.



Tijdens een telefoongesprek kunt u de regeltoets naast het pictogram Opnemen indrukken.

Het toestel begint met opname van het gesprek. In het display verschijnt een hoorn. Bovendien wordt de opnametijd, die reeds is verstreken, weergegeven.



Om de opname te beëindigen, dient u de stop-toets in te drukken of de hoorn terug te leggen op het toestel.

Het display keert terug in de ruststand. Indien de telefoonbeantwoorder was ingeschakeld, schakelt deze automatisch weer in.



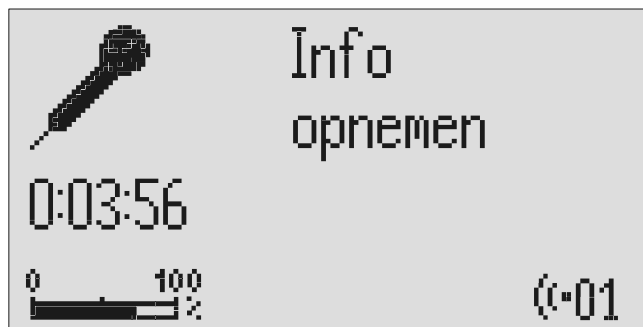
Een gespreksopname wordt als een opgenomen bericht opgeslagen en kan op elk moment worden afgeluisterd.



U kunt de opnamen ook via de audio-uitgang kopiëren naar een extern apparaat (bijv. een PC). De overdracht via de audio-uitgang vindt automatisch plaats met de functie Weergave.

## Persoonlijke informatie (dictaat)

Persoonlijke informatie kan via de ingebouwde microfoon worden opgenomen. Een opname kan minimaal 3 seconden en kan maximaal de resterende opnametijd zijn.



Regeltoets naast het pictogram Opnemen indrukken.

Wachten, u hoort een kort signaal en in het display verschijnt een microfoon.



U kunt nu met het dicteren beginnen (spreek luid en duidelijk op een afstand van ca. 25 cm. in de microfoon).

Het display geeft de minuten en seconden aan, die u reeds heeft ingesproken.



Om de opname te beëindigen dient u de stop-toets in te drukken.

De opname is gestopt. De toets Led in de toets Weergave knippert om een nieuw bericht te signaleren, Indien de telefoonbeantwoorder was ingeschakeld, is de opnameteller met één cijfer in aantal verhoogd.



U kunt uw persoonlijke informatie ook tijdens de functie Beantwoorden inspreken. Andere personen kunnen deze informatie vervolgens opvragen via weergave op afstand.

# Afwezigheidsmanager

Als u kort uw werkplek moet verlaten om bijv. deel te nemen aan een bespreking dan kan de tiptel 570 SD de bellers informeren wanneer u weer telefonisch bereikbaar bent. Een beller hoort dan de volgende meldtekst:

“Goede middag, uw gesprekspartner is vanaf (1 januari) ... uur weer bereikbaar, herhaling ... Hartelijk dank. Het apparaat schakelt nu uit.”

Na afloop van de ingestelde tijdsduur schakelt de tiptel 570 SD deze meldtekst automatisch uit.



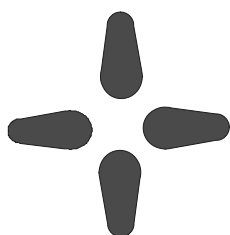
De toets Tweede functie indrukken.

In het display verschijnt het pictogram voor een Tweede functie.



De toets Telefoonbeantwoorder indrukken.

In het display worden de actuele tijd en datum weergegeven. Hierbij knippert de uren aanduiding.



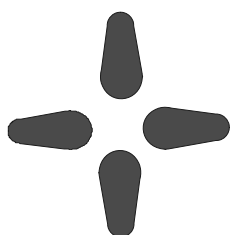
Met de pijltjestoetsen (naar beneden/boven, links/rechts) kunt u de gewenste tijd instellen.

In het display verschijnt de tijd van afwezigheid, die gemeld moet worden.



Met de regeltoetsen naast de datum kan ook de datum aangepast worden.

De dag aanduiding knippert.



Met de pijltjestoetsen (naar beneden/boven, links/rechts) kunt u de gewenste datum instellen.

Als u de datum wijzigt, wordt in de afwezigheidstekst naast de tijd ook de dag en de maand vermeld.

## Afwezigheidsmanager



De toets Stop indrukken.

De instelling wordt beëindigd, de LED in de toets Telefoonbeantwoorder gaat branden en in het display wordt de afwezigheidstijd weergegeven. Oproepen worden aangenomen en de gesprekspartners krijgen de afwezigheidstekst te horen.



U schakelt de Afwezigheidsmanager voortijdig uit door op de toets Telefoonbeantwoorder in te drukken.

Het display keert terug naar de ruststand.



Indien de Afwezigheidsmanager actief is, worden schakeltijden voor de tijdsturing genegeerd.

# Oproeplijst

In de oproeplijst worden de laatste 50 inkomende oproepen met datum en tijd opgeslagen. Als tijdens een oproep het telefoonnummer van de gesprekspartner wordt doorgegeven, wordt deze ook opgenomen in de oproeplijst. Komt dit telefoonnummer overeen met een nummer uit het telefoonboek, dan verschijnt de naam van de gesprekspartner in het display. Verder geeft de oproeplijst informatie over het gesprek (of het gesprek tot stand is gekomen of er een bericht is achtergelaten). Het telefoonnummer uit de oproeplijst kan direct gekozen worden door middel van het indrukken van de regeltoets naast het betreffende telefoonnummer. De afzonderlijke gegevens of de hele lijst kunnen worden gewist. De telefoonnummers kunnen ook direct worden overgenomen in het telefoonboek.



De pijltjestoets (naar boven) indrukken.

In het display verschijnen de gegevens van de laatste oproep. Een lachend of treurig gezichtje geeft aan of een gesprek tot stand is gekomen of dat de gesprekspartners de hoorn voortijdig op het toestel heeft gelegd.



Met behulp van de pijltjestoetsen (naar boven/beneden), kan de hele lijst worden bekeken.



Voor het terugbellen van een gesprekspartner, dient u de regeltoets naast het telefoonnummer in te drukken.

Het telefoonnummer wordt gekozen.



Voor het opnemen van het telefoonnummer in het telefoonboek, dient u de regeltoets naast het pictogram voor submenu in te drukken.

In het display verschijnt het invoerveld voor het telefoonboek met het gekopieerde telefoonnummer. U dient nu alleen nog de naam in te geven.



Druk om een ingave te wissen op de regeltoets naast het pictogram Wissen.

De ingave wordt gewist.



2s

Druk gedurende 2 seconden op de regeltoets naast het pictogram Wissen om de hele oproeplijst te wissen.

De hele oproeplijst wordt gewist.



Druk om de oproeplijst te verlaten op de stop-toets.

Het display keert terug naar de ruststand.

# Telefoonboek

## Algemeen

Het telefoonboek beheert de namen en de telefoonnummers van uw gesprekspartners en wordt hiermee uw persoonlijk telefoonboek. Er kunnen max. 200 telefoonnummers worden opgeslagen. Een invoer bestaat uit de naam (zoekbegrip) en het telefoonnummer. De naam moet met een letter beginnen. Het telefoonnummer moet met het netnummer beginnen, waardoor later bij een ontvangen telefoonnummer de overeenkomstige naam uit het telefoonboek kan worden weergegeven. Alle ingevoerde gegevens worden alfabetisch gesorteerd.

U heeft de mogelijkheid om aan een invoer een individueel belsignaal toe te kennen (zie pagina 39 "Individueel belsignaal") of een individuele meldtekst (zie pagina 16 "Individuele meldtekst"). Indien het telefoonnummer van deze desbetreffende invoer wordt ontvangen, hoort u het individueel belsignaal uit de luidspreker van de tiptel 570 SD of de desbetreffende gesprekspartner hoort de speciaal voor hem/haar bestemde individuele meldtekst.

## Gegevens ingeven en opslaan



De toets Tweede functie indrukken.

In het display verschijnt het pictogram voor een tweede functie.



Pijltjestoets (naar beneden) indrukken.

Het display geeft het invoerveld voor de naam en het telefoonnummer weer. De cursor staat in het naamveld.



Mogelijkheden van de toetsen wijzigen door het indrukken van de pijltjestoets (naar boven) (zie ook de tabel "Overzicht van de mogelijke karakters").

In het display verschijnen de mogelijkheden:

↑(ABC) = Grote letters

↑(abc) = Kleine letters

↑(12!?) = Cijfers en speciale karakters



Naam ingeven. De afzonderlijke letters worden door een- of meerdere keren indrukken van de desbetreffende toets weergegeven.

De invoegpositie knippert.

Voorbeeld: u heeft een "W". nodig, nu dient u de toets Menu drie keer in te drukken (de "W" bevindt zich op de derde plaats van deze toets).



Met de pijltjestoets (rechts) naar de volgende invoegpositie.

De cursor verplaatst zich naar de volgende positie.



Met de pijltjestoets (links) verplaatst u de cursor één plaats terug om bijv. een karakter te overschrijven.

De cursor verplaatst zich naar links.



Met de pijltjestoets (naar beneden), kunt u een karakter invoegen.

Links naast de cursor wordt een spatie ingevoegd.



Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.

Het karakters onder de cursor wordt gewist.







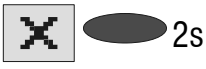


Voor het wissen van de hele invoer, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

De hele invoer wordt gewist.



Regeltoets naast het invoerveld van het telefoonnummer indrukken.

De cursor verschijnt in het invoerveld voor het telefoonnummer.

- |   |  |  |
|---|--|--|
|    | Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u het eerste cijfer van het telefoonnummer ingeven.   | In het display verschijnen de cijfers en speciale karakters. Deze speciale karakters betekenen:<br>~ = Wachten op kiestoon / 3 sec. pauze<br>i = Intern (voor telefooncentrales)<br>F = Flash (voor telefooncentrales)<br>H = Hookflash-functie (voor telefooncentrales) |
|    | Pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie en kunt u het volgende karakter ingeven.  | De cursor verplaatst zich naar de volgende positie.  |
|    | Met de pijltjestoets (links), verplaatst u de cursor een positie terug, om bijv. een karakter te overschrijven.  | De cursor verplaatst zich naar links.  |
|   | Voor het tussenvoegen van een karakter, dient u de toets Tweede functie en aansluitend de pijltjestoetsen (naar beneden) in te drukken.  | Links naast het karakter wordt een spatie geplaatst en kunt u een karakter invoegen.   |
|  | Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor daarheen te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.   | Het karakter onder de cursor wordt gewist.   |
|  | Voor het wissen van het gehele telefoonnummer, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen gedurende 2 seconden in te drukken.  | De hele invoer wordt gewist.   |
|  | Voor het beëindigen van de invoer, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.   | De invoer wordt opgeslagen. Het display keert terug in de ruststand.   |
|  | Bij telefooncentrales wordt automatisch voor elk telefoonnummer het buitenlijnummer van de telefooncentrale gekozen (zie pagina 97 "Instellingen, Telefooncentrales / Buitenlijnummer"). Om deze te onderdrukken dient u vóór interne telefoonnummers een " i " in te geven. |  |

## Overzicht van de mogelijke karakters

Toets	Toekenning (ABC)	Toekenning (abc)	Toekenning (12!?)
	A B C D E Ä É	a b c d e ä é è	, . ? ! : ' ; "
	F G H I J	f g h i j ì	( ) - + & = %
	K L M N O Ö	k l m n o ö ò	/ * # € @ < >
	P Q R S T	p q r s t ß	1 2 3 4 5
	U V W X Y Z Ü	u v w x y z ü ù	6 7 8 9 0

## Ingevoerde gegevens opzoeken



De pijltjestoets (naar beneden) indrukken.

Het telefoonboek wordt geopend.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u de gewenste invoer opzoeken.

De ingevoerde namen worden in het display weergegeven.



Of



Namen zoeken middels het indrukken van de beginletters met de overeenkomstige toets. (bijv. "W"-toets "Menu" drie keer indrukken)

De ingevoerde gegevens met de gewenste beginletters verschijnen in het display.



Met de pijltjestoets (rechts) verschuift de cursor naar rechts en kunt u nog andere letter(s) (max. 5) ingeven.

De overeenkomstige ingevoerde gegevens verschijnen in het display.

## Ingevoerde gegevens controleren en wijzigen

---



Namen, kunt u opzoeken zoals beschreven onder "Ingevoerde gegevens opzoeken".



2s

Regeltoets naast de gewenste naam gedurende 2 seconden indrukken.

Het display geeft het invoerveld voor de naam en het telefoonnummer.

Gewenste wijzigingen doorvoeren.

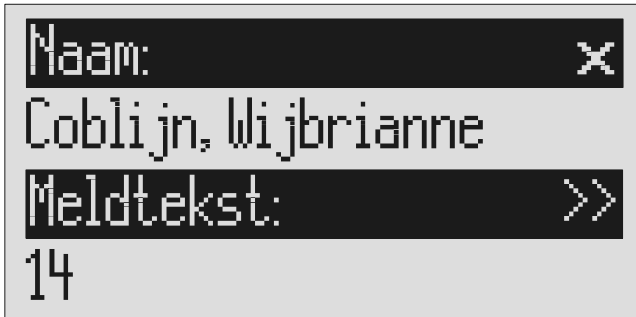


Voor het beëindigen van de invoer, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

De wijzigingen worden opgeslagen. Het display keert terug in de ruststand.

## Individuele meldtekst (oproepfilter)

Aan elke invoer vanuit het telefoonboek, kunt u een van de 14 individueel in te spreken meldteksten toekennen. Indien het inkomende telefoonnummer overeenkomt met het telefoonnummer in het telefoonboek, hoort de gesprekspartner de voor hem bestemde meldtekst. Verder bestaat de mogelijkheid om de telefoonbeantwoorder voor bepaalde gesprekspartners uit te schakelen.



De gesprekspartner in het telefoonboek zoeken waar u een individuele meldtekst aan wilt toekennen.



Bij een nieuwe invoer: de toets tweede functie en vervolgens de pijltjestoets (naar beneden) indrukken.

Het display geeft het invoerveld voor de naam en het telefoonnummer weer.



Bij een beschikbare invoer: invoer opzoeken (zoals onder "Ingevoerde gegevens opzoeken" beschreven) en de regeltoets naast de invoer gedurende 2 seconden in te drukken.



Regeltoets naast het pictogram voor Submenu indrukken.

In het display verschijnt de ingestelde meldtekst.



Met de pijltjestoetsen (naar boven of naar beneden) kunt u de gewenste meldtekst instellen.

In het display verschijnen de cijfers 1 t/m 14, "geen" of een streepje. Indien u "geen" kiest, schakelt de telefoonbeantwoorder niet in bij deze invoer. Met een streepje wordt de functie uitgeschakeld en is de op pagina 16 ingestelde meldtekst actief.



Voor het beëindigen van de invoer, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

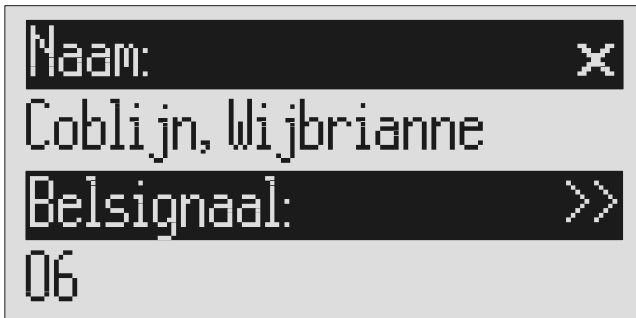
De invoer wordt opgeslagen. Het display keert terug in de ruststand.



De gewenste meldtekst kan zoals onder het hoofdstuk "Meldteksten" (pagina 16) beschreven, worden ingesproken.

## Individueel belsegnaal

Aan iedere invoer van het telefoonboek kunt u één van de 14 individuele belsegnaalen toekennen. Komt het inkomende telefoonnummer overeen met het telefoonnummer in het telefoonboek, dan hoort u het individuele belsegnaal via de luidspreker van uw tiptel 570 SD.



De gesprekspartner in het telefoonboek zoeken waar u een individuele belsegnaal aan wilt toekennen.



Bij een nieuwe invoer: de toets tweede functie en vervolgens de pijltoets (naar beneden) indrukken.

Het display geeft het invoerveld weer voor de naam en het telefoonnummer.



Bij een beschikbare invoer: invoer opzoeken (zoals onder "Ingevoerde gegevens opzoeken" beschreven) en de regeltoets naast de invoer gedurende 2 seconden indrukken.



Regeltoets naast het pictogram voor Submenu twee keer indrukken.

In het display verschijnt het ingestelde belsegnaal.



Met de pijltoetsen (naar boven of beneden) kunt u het gewenste belsegnaal instellen.

In het display verschijnen de cijfers 1 t/m 8 of een streepje. Met het streepje wordt de functie uitgeschakeld en is het op pagina 39 beschreven belsegnaal actief.



Voor het beëindigen van de invoer, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

De invoer wordt opgeslagen. Het display keert terug in de ruststand.



Het gewenste belsegnaal kan worden opgenomen zoals beschreven in het hoofdstuk "Individueel belsegnaal". (pagina 39).

## Kiezen uit het telefoonboek

Elk telefoonnummer uit het telefoonboek kan door uw tiptel 570 SD worden gekozen.



Namen, zoals onder "Ingevoerde gegevens opzoeken" is beschreven, opzoeken.



Regeltoets naast de gewenste naam kort indrukken.

Het toestel begint met het kiezen van het telefoonnummer. U hoort het kiezen via de ingebouwde luidspreker.



Na het kiezen, kunt u het gesprek overnemen, door de hoorn van het toestel te nemen.

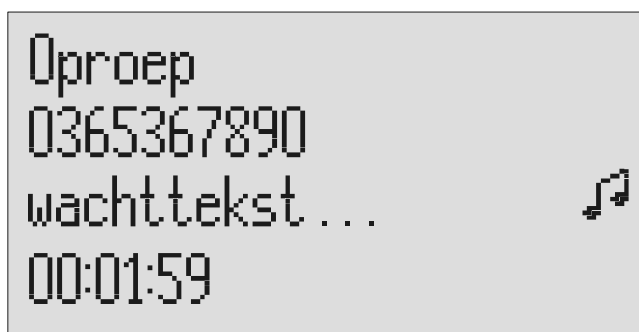
In het display verschijnt de gespreksduur.



Indien er een headset is aangesloten, kunt u het gesprek via de headset beginnen.

## Een gesprek in de wacht zetten

Tijdens een gesprek bestaat de mogelijkheid de gesprekspartner in de wacht te zetten zonder dat hij kan meeluisteren naar wat er in de ruimte wordt gezegd. Dit functioneert alleen voor de telefoon die via de bijgeleverde combisteker van de tiptel 570 SD is aangesloten, dit geldt zowel voor een analoge netlijn of een analoge poort achter een telefooncentrale. Uw telefoon wordt op dat moment stil geschakeld, de gesprekspartner hoort een zich herhalende meldtekst. De meldtekst die u de gesprekspartner wilt laten horen, kan in het menu "Instellingen, Wachttekst" worden geselecteerd. Spreek deze meldtekst in via de audio ingang van de tiptel 570 SD, op de gebruikelijke wijze. Zonder de meldtekst is deze functie niet beschikbaar.



Regeltoets naast het pictogram voor Wachttekst indrukken.

In het display verschijnt "wordt aangehouden". U kunt de wachttekst afluisteren via de ingebouwde luidspreker.



Om het gesprek terug te halen drukt u de regeltoets naast het pictogram Wachttekst nogmaals in.

Het display keert terug naar de ruststand. Het telefoongesprek kan vervolgd worden.

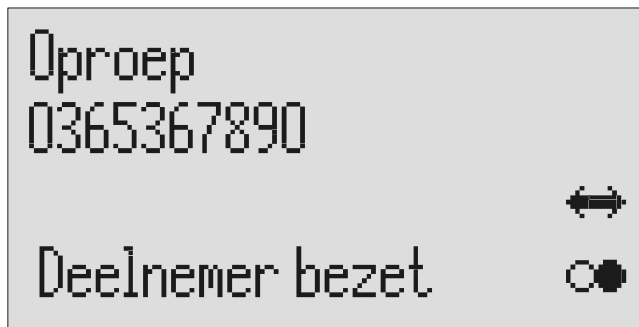


Bij telefoontoestellen zonder aparte adapter werkt het in de wacht zetten niet indien de handsfree-functie wordt gebruikt.

## Automatische nummerherhaling/Terugbellen bij bezet

Indien uw gewenste gesprekspartner in gesprek is, kan uw tiptel 570 SD, de taak om uw bezette gesprekspartner weer opnieuw op te bellen, overnemen. Bij de automatische nummerherhaling wordt de bezette deelnemer met een in te stellen pauze opgeroepen en worden max. 10 kiespogingen uitgevoerd. Bij de functie "Terugbellen bij bezet", wordt door de tiptel 570 SD een signaal gegeven, zodra de bezette deelnemer de hoorn heeft teruggelegd op het toestel. Deze functie

dient echter door uw telefoonnetwerk resp. centrale te worden ondersteund (zie ook de gebruiksaanwijzing van de netwerkprovider resp. fabrikant van uw centrale). Om het "Terugbellen bij bezet" te activeren, wordt een bepaalde karakterreeks (bijv. 5 voor ToetsBijBezet bij KPN Telecom) gekozen. Deze reeks dient vooraf te worden ingegeven zoals beschreven is onder "Instellingen". (pagina 95).



U belt iemand die in gesprek is.

In het display verschijnt "Deelnemer bezet ...".



Om een automatische nummerherhaling te starten, dient u de regeltoets naast het pictogram voor Nummerherhaling in te drukken.

Het kiezen wordt volgens de ingestelde tijd tot max. 10 keer herhaald.

Of



Om het "Terugbellen bij bezet" te activeren, dient u de regeltoets naast het pictogram voor Terugbellen bij bezet in te drukken.

Zodra de gebelde deelnemer de hoorn heeft teruggelegd op het toestel, wordt bij u het terugbellen gesignaleerd.



Gesprek aannemen door de hoorn van het toestel te nemen.

U kunt nu uw gesprek voeren.



Indien u geen automatische nummerherhaling resp. geen terugbellen bij bezet wilt, dient u de stop-toets in te drukken.

Het display keert terug in de ruststand.

## Berichtenfunctie

De berichtenfunctie biedt de mogelijkheid om een gesprekspartner, die over de berichtencode beschikt, een bericht achter te laten als uw tiptel 570 SD alleen een meldtekst afspeelt zonder opname mogelijkheid. Bij een meldtekst met opname-mogelijkheid biedt de berichtenfunctie de mogelijkheid om de meldtekst over te slaan.

Uw persoonlijke berichtencode kunt u instellen zoals onder "Instellingen" is beschreven. (pagina 95).



De tiptel 570 SD oproepen.

U hoort de meldtekst.



Ingave beginnen met de ster-toets.

De meldtekst stopt.



Berichtencode via de toetsen van de telefoon ingeven. Indien u een foute toets heeft ingedrukt, kunt u de invoer met de ster-toets wissen en nogmaals beginnen.

Het herkennen van een cijfer wordt door middel van een gesproken mededeling bevestigd.



Om de invoer te bevestigen, dient u de hekje-toets in te drukken.

Het toestel verzoekt u om in te spreken. Indien er een foutieve code is ingevoerd, wordt de verbinding verbroken.



Bericht inspreken en vervolgens de hoorn terugleggen op het toestel.



De telefoon waarop u de berichtenfunctie wilt uitvoeren, dient op toonkiezen (TDK) te zijn ingesteld.

# Afstandsbediening

U kunt uw tiptel 570 SD middels de cijfertoetsen van een toestel dat geschikt is voor toonkiezen (TDK) op afstand bedienen. Om de afstandsbediening uit te voeren heeft u uw afstandsbedieningscode nodig. Deze code kunt u zoals onder "Instellingen" is beschreven, naar wens instellen (pagina 96). Bij gebruik van QRC hoeft u voor dat telefoonnummer geen afstandsbedieningscode in te geven.

## Uitvoeren van de afstandsbediening



De tiptel 570 SD oproepen.

U hoort uw huidige meldtekst.



Begin de ingave met de ster-toets.

De meldtekst stopt.



Afstandsbedieningscode via de toetsen van de telefoon ingeven. Indien u een verkeerde toets heeft ingedrukt, kunt u de invoer met de ster-toets wissen en nogmaals beginnen.

Het herkennen van een cijfer wordt door middel van een gesproken mededeling bevestigd.



Om de invoer te bevestigen, dient u de hekje-toets in te drukken.

Indien de juiste code wordt herkend, meldt uw tiptel 570 SD zich met een gesproken mededeling. Bij een verkeerde ingevoerde code, zal het toestel de verbinding verbreken.



De gewenste functie kiezen door het ingeven van het overeen-komstige cijfer.

Iedere ingedrukte toets wordt bevestigd.



Voor het beëindigen van een functie dient u cijfer 8 in te drukken.

De huidige functie wordt beëindigd.



Afstandsbediening beëindigen door ster- en hekje-toets na elkaar in te drukken.



Na iedere 180 seconden nadat het laatste cijfer is ingevoerd, vraagt uw tiptel 570 SD met de gesproken mededeling "Bevestigen a.u.b.", of u nog altijd de verbinding wenst. Dit verzoek tot antwoorden, dient u te beantwoorden middels het indrukken van een willekeurige toets binnen 8 seconden, anders zal het toestel de verbinding verbreken.

## Functies van de afstandsbediening

### Functie Weergave van de berichten

- |              |  |   |
|--------------|--|---|
| <p>③</p>     | <p><b>Weergave van alle berichten</b><br/>Cijfer 3 indrukken.</p>  | <p>De weergave van alle berichten, de beantwoorder begint bij de eerste opname.</p> |
| <p>②</p>     | <p><b>Weergave van nieuwe berichten</b><br/>Cijfer 2 indrukken.</p>  | <p>De weergave van de nieuwe, nog niet afgeluisterde berichten begint.</p>          |
| <p>⑤ ▷</p>   | <p><b>Herhaling</b><br/>Toets 5 tijdens de weergave indrukken.</p>   | <p>De laatste 3 seconden worden herhaald.</p>                                       |
| <p>⑧</p>     | <p><b>Onderbreken van de weergave</b><br/>Toets 8 indrukken.</p>   | <p>De weergave wordt onderbroken.</p>   |
| <p>⑤</p>     | <p><b>Verder gaan met de weergave</b><br/>Toets 5 indrukken.</p>   | <p>De weergave wordt voortgezet, waar deze was onderbroken.</p>                     |
| <p>④ ⑥ ▷</p> | <p><b>Opzoeken (skip)</b><br/>Toets 4 voor terug resp. 6 voor vooruit opzoeken, tijdens de weergave indrukken.</p> | <p>Het huidige beluisterde bericht wordt herhaald resp. overgeslagen.</p>           |
| <p>⑦ ▷</p>   | <p><b>Wissen van het huidige bericht</b><br/>Druk op cijfer 7 tijdens de weergave.</p>                             | <p>Het huidige bericht wordt gewist.</p>  |
| <p>* ⑦</p>   | <p><b>Wissen van alle berichten</b><br/>Druk achtereenvolgens op * en cijfer 7.</p>                                | <p>Alle berichten worden gewist.</p>  |

### Functie Ruimtebewaking/ruimte spreken

- |          |  |   |
|----------|--|---|
| <p>①</p> | <p><b>Ruimtebewaking/ Ruimte spreken</b><br/>Cijfer 1 indrukken.</p> | <p>De microfoon wordt ingeschakeld, u hoort nu wat er in de buurt van de tiptel 570 SD gebeurt.</p>                                     |
| <p>①</p> | <p>Cijfer 1 nogmaals indrukken.</p>                                  | <p>Het toestel schakelt over op ruimte-spreken. De aanwezige personen in de ruimte horen u via de luidspreker van de tiptel 570 SD.</p> |

## In- of uitschakelen van de nummeroproep

- \* 4

**Aan- of uitschakelen van Nummeroproep**  
Toets \* en 4 achtereenvolgens indrukken.

De huidige stand van de functie nummeroproep "aan" of "uit" wordt medegedeeld.
- \* 3

**Aan- of uitschakelen van de tijdsturing**  
Toets \* en 3 achtereenvolgens indrukken.

De huidige stand van de functie tijdsturing "aan" of "uit" wordt medegedeeld.
- 7  
1 ... 6

**Wisselen tussen de meldteksten (alleen mogelijk bij meldtekst 1 t/m 6)**  
Na elkaar cijfer 7 en de gewenste meldtekst 1 ... 6 indrukken.

De geselecteerde meldtekst wordt ter controle afgespeeld. Het toestel meldt zich bij een volgende oproep met deze meldtekst.

## Functie Wijzigen van de meldteksten

- 9  
1 ... 6

**Wijzigen van de meldteksten (alleen mogelijk bij meldtekst 1 t/m 6)**  
Na elkaar cijfer 9 en de gewenste meldtekst 1 ... 6 indrukken.

De titel 570 SD verzoekt u om in te spreken.



Meldtekst inspreken.

- 8

Voor een meldtekst met opname mogelijkheid: nadat u de meldtekst heeft ingesproken dient u cijfer 8 in te drukken.

De meldtekst wordt ter controle weergegeven. Aan het einde hoort u één signaaltoon.

of

- #

Voor een meldtekst zonder opname mogelijkheid (alleen meldtekst): na het inspreken van de meldtekst, dient u de #-toets in te drukken.

De meldtekst wordt ter controle weergegeven. Aan het einde hoort u twee signaaltonen.

Na afloop van het wisselen of wijzigen van een meldtekst, wordt deze ter controle nog eenmaal afgespeeld. Uw titel 570 SD vraagt u met de gesproken mededeling "Bevestigen a.u.b.", of u nog aan de lijn bent. Druk nu binnen 8 seconden op een willekeurige toets, anders zal het toestel de verbinding verbreken.

## Functie Nummeroproep

**\* 9**

### Wijzigen van het oproepnummer voor oproepdoorschakeling

De toetsen \* en 1 achtereenvolgens indrukken.

Er volgt een melding van het actuele oproepnummer. Vervolgens kan een nieuw oproepnummer ingegeven worden.



Het nieuwe oproepnummer ingeven.

Elke ingave wordt bevestigd.

Voor speciale karakters dient u de volgende toetsen na elkaar in te drukken:

**\* 1** = Wachten op kiestoon / 3 sec. pauze

**\* 2** = Flash (kort)

**\* 3** = Intern

**\* 4** = Hookflash (lang)

**\* 5** = S (zenden per SMS)

**\* \*** = \*

**\* 7**

Voor het overnemen van het oproepnummer zonder uitvoering van de functie, dient u de toetsen \* en 8 achtereenvolgens in te drukken.

Het nieuwe oproepnummer wordt ter controle weergegeven.

**\* 8**

Voor het overnemen van het oproepnummer en uitvoering van de functie dient u de karakters \* en # na elkaar indrukken.

Na het beëindigen van de afstandsbediening schakelt de tiptel 570 SD de oproepdoorschakeling in. Alle volgende inkomende oproepen worden naar het nieuwe oproepnummer doorgeschakeld.

## Functie Oproepdoorschakeling

**\* 1**

### Wijzigen van het oproepnummer voor oproepdoorschakeling

De toetsen \* en 1 achtereenvolgens indrukken.

Er volgt een melding van het actuele oproepnummer. Vervolgens kan een nieuw oproepnummer ingegeven worden.



Het nieuwe oproepnummer ingeven.

Elke ingave wordt bevestigd.

Voor speciale karakters dient u de volgende toetsen na elkaar in te drukken:

**\* 1** = Wachten op kiestoon / 3 sec. pauze







**\* 2** = Flash (kort)

**\* 3** = Intern

**\* 4** = Hookflash (lang)

**\* \*** = \*

## Afstandsbediening

- |   |   |   |
|---|---|---|
|   | Voor het wissen van het oproepnummer dient u de toetsen * en 7 achtereenvolgens in te drukken.                                      | Het oproepnummer wordt gewist.  |
|   | Voor het overnemen van het oproepnummer zonder uitvoering van de functie, dient u de toetsen * en 8 achtereenvolgens in te drukken. | Het nieuwe oproepnummer wordt ter controle weergegeven.   |
|   | Voor het overnemen van het oproepnummer en uitvoering van de functie dient u de toetsen * en # na elkaar in te drukken.             | Na het beëindigen van de afstandsbediening schakelt de tiptel 570 SD de oproepdoorschakeling in. Alle volgende inkomende oproepen worden naar het nieuwe oproepnummer doorgeschakeld. |

### Functie toestel uitschakelen

- |   |   |  |
|---|---|--|
|   | <b>Uitschakelen Telefoonbeantwoorder</b><br>Druk achtereenvolgens op * en cijfer 0. | Uw tiptel 570 SD verbreekt de verbinding en neemt verder geen oproepen meer aan. |
|---|---|--|

## Op afstand inschakelen van telefoonbeantwoorder

---



De tiptel 570 SD oproepen.

Na 50 seconden meldt het toestel zich met een signaaltoon.



Na het ingeven van de toets \* kunt u de afstandsbedieningscode ingeven via de toetsen van uw toestel en met # bevestigen.

De meldtekst wordt ter controle weergegeven. Het toestel is op afstand te bedienen (bijv. voor het inspreken van een nieuwe meldtekst). Na het verlaten van de afstandsbedienings is de tiptel 570 SD gereed om te beantwoorden.

## Berichten (SMS)

De SMS-berichtendienst geeft u de mogelijkheid korte SMS-berichten naar andere randapparaten te sturen of deze te ontvangen. De SMS-berichten worden niet rechtstreeks naar het andere randapparaat gestuurd, maar via de SMS-berichtencentrale van uw netwerkleverancier. Een bericht kan maximaal 160 karakters lang zijn. In Postvak In kunnen maximaal 20 SMS-berichten worden opgeslagen. Voorwaarde voor het gebruik van SMS is dat de weergave van het telefoonnummer (CLIP) wordt ondersteund. Verder hoeft u zich alleen nog aan te melden bij uw SMS-berichtencentrale en u kunt meteen van start gaan.

Om met uw tiptel 570 SD SMS-berichten te kunnen ontvangen en verzenden, dient u op de volgende punten te letten:

## Configuratie van de telefoonaansluiting

---

### Analoge telefoonaansluiting

Als u een analoge aansluiting heeft, dient u te controleren of de beide opties “Nummermelding” en “Nummerweergave” (CLIP, in- en uitgaand) zijn vrijgeschakeld. Informeer hiervoor bij uw netwerkleverancier of deze opties op uw aansluiting beschikbaar zijn.

### ISDN-aansluiting

Als u een ISDN aansluiting heeft, dient u in de configuratie van uw telefooncentrale te controleren of de nummerweergave (CLIP) is geactiveerd en de nummermelding niet wordt onderdrukt (CLIR).

## **Aan- en afmelden bij de SMS-berichtencentrale**

---

Om het ontvangen van SMS-berichten, op het vaste net, mogelijk te maken op uw tiptel 570 SD, moet u uw toestel bij de SMS-berichtencentrale registreren. De SMS-berichtencentrale is overal in Nederland te bereiken via het telefoonnummer "0673644444" voor zowel verzenden (berichtencentrale 1) als ontvangen (berichtencentrale 2). Voor het verzenden van SMS-berichten in België met BELGACOM is dit nummer: 1717, welke opgeslagen dient te worden onder berichtencentrale 1. voor het ontvangen van SMS-berichten in België met BELGACOM is dit nummer: 01717, welke opgeslagen dient te worden onder berichtencentrale 2.

Bij het verzenden van uw eerste SMS-bericht, naar bijvoorbeeld een mobiele telefoon, registreert u zich waarna u SMS-berichten kunt verzenden en ontvangen. Indien u nog geen SMS-bericht heeft verzonden, zal een ontvangen SMS-bericht worden voorgelezen als een gesproken bericht.

### **SMS op het vaste net van KPN Telecom\***

Als u zich bij KPN Telecom laat registreren voor het ontvangen en verzenden van SMS in het vaste net, heeft u verschillende mogelijkheden om een SMS-bericht te verzenden. U kunt onder meer uw SMS-bericht naar andere abonnees die geen voor SMS geschikte randapparatuur bezitten, versturen. Hierbij wordt dan het SMS-bericht voor de ontvanger voorgelezen als gesproken bericht.

Zie voor deze en overige functies het betreffende informatiemateriaal van KPN Telecom, op het internet onder:

**<http://www.kpn.com>**

\* Alleen wanneer de beller zijn telefoonnummer meestuurt en de dienst nummerweergave door uw netwerkleverancier is vrijgeschakeld voor uw telefoonaansluiting.

## Invoermogelijkheden voor SMS-berichten

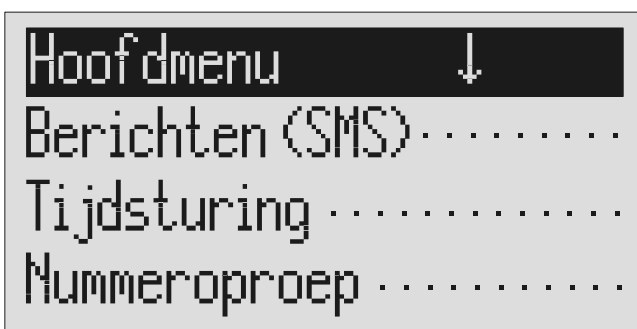
---

- Postvak In**..... Hier komen alle ontvangen SMS-berichten, die u kunt doorbladeren, lezen, wissen of naar Postvak Uit kunt kopiëren.
- Postvak Uit** ..... Berichten die moeten worden verzonden, worden hier gemaakt. U heeft de mogelijkheid een nieuw SMS-bericht te maken of het laatst verzonden bericht te wijzigen of te wissen.
- Verzenden** ..... Geef hier het telefoonnummer (met netnummer) van de ontvanger in. Het telefoonnummer kan overgenomen worden uit het telefoonboek.
- Sjablonen** ..... U kunt maximaal 5 verschillende sjablonen opstellen, oude sjablonen wijzigen of wissen. Elke sjabloon kan telkens in Postvak Uit worden gekopieerd.
- Berichtencentrale** ..... Geef hier het server-nummer van de berichtencentrale in. U kunt het juiste nummer bij uw netwerkleverancier opvragen.

## Postvak In

---

- ☞ Als er nieuwe, nog niet gelezen SMS-berichten zijn, knippert de SMS-LED. Mocht de SMS-LED snel knipperen, dan is er in Postvak In geen ruimte meer voor nieuwe SMS-berichten. Wis eventueel oude SMS-berichten om ruimte vrij te maken.



## Berichten (SMS)



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



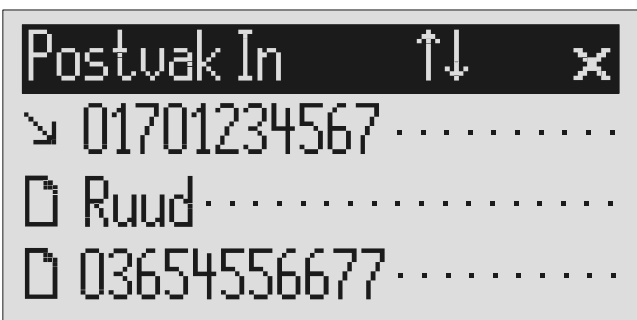
Regeltoets naast "Berichten (SMS)" indrukken.

Het display geeft het menu Berichten (SMS) weer.



De regeltoets naast "Postvak In" indrukken.

Het display geeft het Postvak In weer.



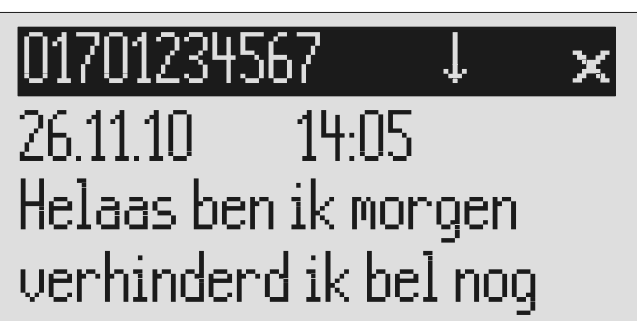
Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u het gewenste SMS-bericht opzoeken.

Nieuwe, nog niet gelezen SMS-berichten zijn gemarkeerd met een pijl.



Om een SMS-bericht te lezen, drukt u kort op de regeltoets naast het gewenste SMS-bericht.

Het gewenste SMS-bericht verschijnt in het display.





Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) bladert u door het SMS-bericht.



2s

Om een bericht naar de sjablonen te kopiëren, moet u de gewenste regeltoets 2 seconden indrukken.

Het bericht wordt gekopieerd en in het display verschijnen de sjablonen.



Druk voor het overnemen van een telefoonnummer in het telefoonboek, de toets tweede functie en de gewenste regeltoets in.

In het display verschijnt het ingaveveld voor het telefoonboek met het telefoonnummer. U dient nu alleen nog de naam in te geven.



2s

Voor het wissen van het bericht, dient u de regeltoets naast het pictogram wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

Het bericht wordt gewist.



Druk voor het verlaten van het menu op de stoptoets.

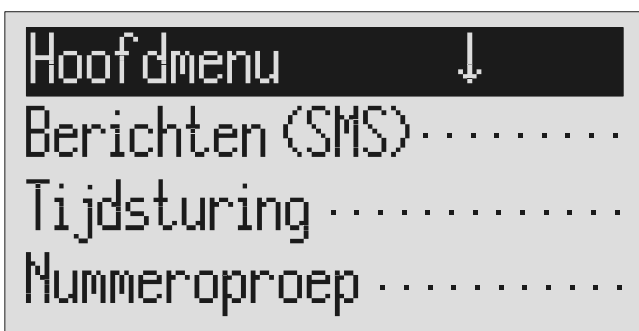


Direct na ontvangst van een SMS-bericht klinkt er een geluidssignaal en kunt u het SMS-bericht direct lezen door de betreffende regeltoets in te drukken.



Voor het ontvangen van een SMS-bericht dient het toestel stand-by te staan. Uw tiptel 570 SD zal niet reageren wanneer u net in een menu bladert of instellingen uitvoert. Daardoor weet u zeker dat u bij het invoeren (van bijv. een SMS-bericht) niet gestoord zal worden.

## Postvak Uit



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Regeltoets naast "Berichten (SMS)" indrukken.

In het display verschijnt het menu Berichten (SMS).



Regeltoets naast "Postvak Uit" indrukken.

In het display verschijnt het Postvak Uit.



Met de pijltoetsen (naar beneden /boven) kunt u door het aanwezige bericht bladeren.



2s

Voor het wissen van het Postvak Uit, dient u de regeltoets naast het pictogram wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

Postvak Uit wordt gewist.



Voor het bewerken van tekst drukt u op de regeltoets naast de betreffende regel.

De cursor verplaatst zich naar het begin van deze regel.



Postvak Uit ↑(ABC) x  
Om dit SMS-Bericht  
te versturen.



Mogelijkheden tot het wijzigen van de toetsen door het indrukken van de pijltjestoets (naar boven) (zie ook de tabel “Overzicht van de mogelijke karakters” in het hoofdstuk “Telefoonboek”).

In het display verschijnen de mogelijkheden:

↑(ABC) = Hoofdletters

↑(abc) = Kleine letters

↑(12!?) = Cijfers en speciale karakters



De afzonderlijke letters worden door één of meerdere keren indrukken van de desbetreffende toets weergegeven.

De invoegpositie knippert.

Voorbeeld: U wilt een “M” typen. Druk driemaal op de toets Nummeroproep (de “M” bevindt zich op de derde plaats van deze toets).



Met de pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie.

De cursor verplaatst zich naar de volgende positie.



Met de pijltjestoets (links), verplaatst u de cursor een positie terug, om bijv. een teken te overschrijven.

De cursor verplaatst zich naar links.



Met de pijltjestoets (naar beneden), kunt u een karakter invoegen.

Links naast het karakter wordt een spatie geplaatst en kunt u een karakter invoegen.




Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.

Het karakter onder de cursor wordt gewist.



Voor het beëindigen van de invoer, drukt u meerdere keren op de toets Stop.

## Verzenden van een bericht (SMS)

-  Voorwaarde voor het verzenden van een bericht (SMS) is dat het bericht zich bevindt in de Postvak uit.



Open het menu Berichten (SMS) zoals onder "Postvak In" en "Postvak Uit" is beschreven. Druk op de regeltoets naast "Verzenden".



In het display verschijnt het menu Berichten (SMS).

Het display schakelt over naar Verzenden. De cursor staat op de eerste positie van het telefoonnummer van de ontvanger.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u het eerste cijfer van het telefoonnummer ingeven.



In het display verschijnen de cijfers 1 t/m 9.

Met pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie.



De cursor verplaatst zich naar rechts.

Met de pijltjestoets (links), verplaatst u de cursor een positie naar links.



De cursor verplaatst zich naar links.

## Berichten (SMS)



Om een telefoonnummer over te nemen uit het telefoonboek, dient u de regeltoets naast het pictogram "Invoegen" in te drukken.

Het telefoonnummer wordt links van de cursor ingevoegd.



Namen kunt u opzoeken zoals beschreven onder "Ingevoerde gegevens opzoeken" (hoofdstuk "Telefoonboek", pagina 36).



Voor het tussenvoegen van een karakter, dient u de toets Tweede functie en aansluitend de pijltjestoets (naar beneden) in te drukken.

Links naast de cursor wordt een spatie ingevoegd.



Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en op de regeltoets naast het pictogram Wissen te drukken.

Het karakter onder de cursor wordt gewist.



Voor het overnemen van het telefoonnummer drukt u op de toets Stop.

Het telefoonnummer wordt overgenomen en er verschijnt "Zenden" in het display.



Om het SMS-bericht te versturen drukt u op de regeltoets naast "Zenden".

Het toestel brengt de verbinding met de SMS-berichtencentrale tot stand en verstuurt het SMS-bericht uit Postvak Uit naar het telefoonnummer van de ingestelde ontvanger. Vervolgens verschijnt weer het menu voor SMS-berichten.

## Sjablonen

Hier kunt u maximaal 5 sjablonen opslaan, die afzonderlijk te wijzigen, wissen of ook naar Postvak Uit te kopiëren zijn.



Open het menu Berichten (SMS), zoals onder "Postvak In" en "Postvak Uit" beschreven.

Het display geeft het menu Berichten (SMS) weer.



Druk op de regeltoets naast "Sjablonen".

Het display schakelt over naar Sjablonen.



Met de pijltoetsen (naar boven/beneden) kunt u door de sjablonen bladeren.

Het begin van elke sjabloon wordt aangegeven.



2s

Om een sjabloon naar Postvak Uit te kopiëren, drukt u de regeltoets naast het gewenste sjabloon 2 seconden in.

Het sjabloon wordt gekopieerd en in het display verschijnt Postvak Uit.



Om een sjabloon te bewerken, drukt u kort op de regeltoets naast het gewenste sjabloon.

Het gekozen sjabloon verschijnt in het display.

Bewerk een Sjabloon zoals beschreven is onder "Postvak Uit".

## Wijzigen van het nummer van de SMS-berichtencentrale

Als u de ingestelde nummers van de SMS-berichtencentrale wilt wijzigen, gebruikt u dit menu.



Open het Berichtenmenu en zoek de optie Berichtencentrale.



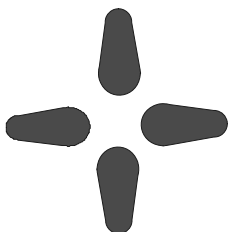
Druk de regeltoets naast "Berichtencentrale" in.

In het display verschijnt het ingevoerde telefoonnummer van de eerste SMS-berichtencentrale.



Druk op de regeltoets naast het tweede telefoonnummer om naar de tweede centrale te gaan.

De cursor verplaatst zich naar tweede telefoonnummer van de tweede SMS-berichtencentrale.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/benden, links/rechts) stelt u het telefoonnummer in.



SMS-berichten worden via de eerste berichtencentrale verzonden.

## Tijdsturing

De tiptel 570 SD heeft max. 10 schakeltijden, waarbij de telefoonbeantwoorder, de meldteksten, de nummeroproep en de oproepdoorschakeling aan / uit- of omgeschakeld worden.

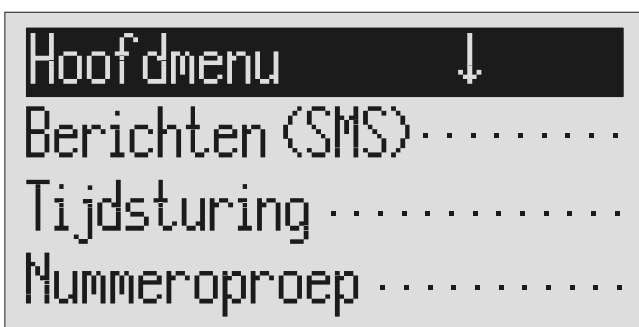
### Instelmogelijkheden voor de tijdsturing

---

<b>Schakeltijd</b> .....	Hier kunt u de tijd instellen, waarop het toestel aan, uit of omgeschakeld dient te worden. Indien er streepjes worden weergegeven, betekent dit dat er geen tijd is geprogrammeerd.
<b>Weekdag</b> .....	Hier kunt u de weekdag instellen waarop moet worden aan, uit of omgeschakeld. Een streepje betekent, dat er voor deze dag geen wijziging wordt doorgevoerd.
<b>Telefoonbeantwoorder</b> .....	Aan, uit of -. Het streepje betekent geen wijziging (de oude instelling blijft gehandhaafd).
<b>Meldteksten</b> .....	1 t/m 15 of -. Het streepje betekent dat de meldtekst niet wordt gewisseld.
<b>Nummeroproep</b> .....	Aan, uit of -. Het streepje betekent geen wijziging (de oude instelling blijft gehandhaafd).
<b>Oproepdoorschakeling</b> .....	Aan, uit of -. Het streepje betekent geen wijziging (de oude instelling blijft gehandhaafd).

### Programmering van de tijdsturing

---



## Tijdsturing



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



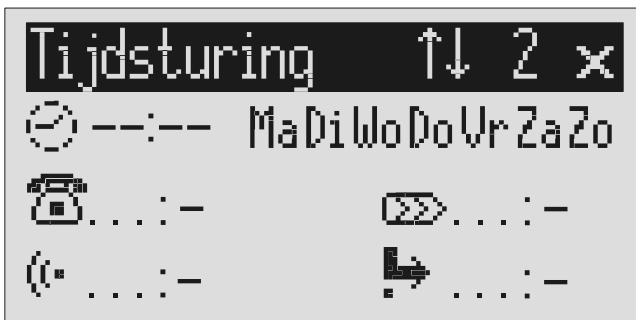
Regeltoets naast Tijdsturing indrukken.

Het invoerveld voor de eerste schakeltijd verschijnt.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunnen de verschillende schakeltijden worden bekeken.

Het display wisselt tussen de 10 schakeltijden.



De regeltoets naast het kloksymbool indrukken.

Het invoerveld van de uren knippert.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u de uren instellen.



Met de pijltjestoetsen (links/rechts) kunt u wisselen tussen de uren, minuten en weekdays.

Het invoerveld dat u wilt instellen begint te knipperen.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u uren en minuten instellen, bij de weekday kunt u wisselen tussen de dag aanduiding en een „-“.

Een “-“ voor een weekday betekent dat de schakeltijd op deze dag niet wordt uitgevoerd.



Met de twee onderste regeltoetsen kunt u een functie die u wilt instellen op het boven in het display ingestelde tijdstip.

Door de regeltoets nogmaals in te drukken, gaat hij naar de andere functie op deze regel.

De functie die u wilt instellen begint te knipperen.

De pictogrammen betekenen:

-  = Beantwoorder
-  = Meldtekst
-  = Nummeroproep
-  = Oproepdoorschakeling



Met de pijltjestoetsen (naar boven / beneden) kunt u een functie aan- of uitzetten. De keuze “\_” betekent dat de functie niet wijzigt op het boven in het display ingestelde tijdstip.

Om de geprogrammeerde schakeltijd met de daarbij behorende acties op te slaan en het mogelijk te maken een nieuwe schakeltijd uit te voeren, dient u de stop-toets in te drukken. Met de pijltjestoets (naar boven/beneden) kunt u vervolgens naar een andere schakeltijd.

De instellingen worden opgeslagen



Om een schakeltijd te wissen, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.

Het display geeft hierna een leeg invoerveld weer.



Om alle schakeltijden te wissen, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

Alle schakeltijden worden gewist.



Om de geprogrammeerde schakeltijd met de daar bij behorende acties op te slaan en het mogelijk te maken een nieuwe schakeltijd uit te voeren, dient u de stop-toets in te drukken.

De instellingen worden opgeslagen.



Om de invoer te beëindigen, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

Het display keert terug in de ruststand.

## Programmeervoorbeelden voor de tijdsturing

U wilt dat uw tiptel 570 SD van maandag t/m vrijdag dagelijks met meldtekst 1 om 17.00 uur aan en om 8.00 uur uitgeschakeld wordt. Na kantoorsluiting op vrijdag en tijdens het weekeinde dient de Telefoonbeantwoorder met meldtekst 2 te zijn ingeschakeld. Hiervoor zijn 3 schakeltijden nodig.

```
Tijdsturing ↓ 1 x
☎ 17:00 Ma Di Wo Do - - -
☎...:aan      ☎...: -
@...: 1      ⚡...: -
```

```
Tijdsturing ↑↓ 2 x
☎ 08:00 Ma Di Wo Do Vr - -
☎...:uit      ☎...: -
@...: -      ⚡...: -
```

```
Tijdsturing ↑↓ 3 x
☎ 17:00 - - - - Vr - -
☎...:aan      ☎...: -
@...: 2      ⚡...: -
```

## Inschakelen van de tijdsturing



De toets Tijdsturing indrukken.

In het display verschijnt een klok als symbool voor de geactiveerde tijdsturing. De tijdsturing stelt de 570 SD in op de juiste actuele functies.



Voor het uitschakelen van de tijdsturing dient u nogmaals de toets tijdsturing in te drukken.

Het klokpictogram verdwijnt.



## Nummeroproep

Bij nummeroproep kiest de telefoonbeantwoorder na elk nieuw bericht de opgeslagen oproepnummers na elkaar. Het volgende oproepnummer wordt gebeld als het vorige oproepnummer niet heeft gereageerd. Als de gebelde deelnemer zich meldt, hoort hij de volgende tekst:

"Automatische oproep, ..x..berichten, luister uw beantwoorder af, herhaling...".

Of indien u uw eigen telefoonnummer ter identificatie ook heeft ingegeven hoort u de volgende tekst:

"Automatische oproep van deelnemer ...(eigen telefoonnummer), ..x..berichten, " luister uw beantwoorder af, herhaling...".

Tijdens de tekst bestaat de mogelijkheid om te beginnen met het ingeven van de afstandsbedieningscode en de opgenomen bericht(en) te beluisteren. De afstandsbedieningscode (\* code #) geeft u in zoals beschreven onder "Uitvoeren van de afstands bediening". Wanneer er geen afstandsbedieningscode wordt opgegeven of het oproepnummer is bezet, belt het toestel na een instelbare wachttijd (5 - 180 sec.) het volgende oproepnummer. Wordt er binnen de ingestelde herhaaltijd (5 - 60 minuten) niet gereageerd, dan belt het toestel de hele serie oproepnummers ter herinnering nogmaals op. Het aantal herhalingen kan ingesteld worden, de mogelijkheden zijn één, twee of geen herhalingen.

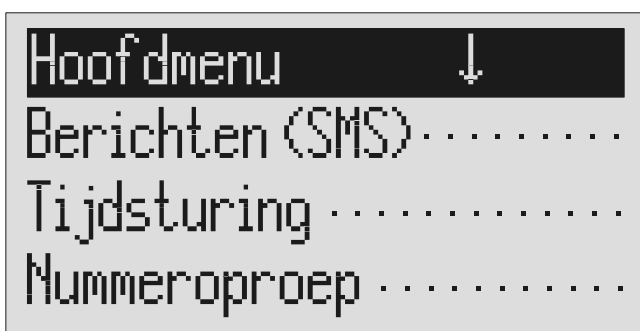
## Instelmogelijkheden voor nummeroproep

---

<b>Wachttijd</b> .....	5 sec. t/m 180 sec. Dit is de tijdsduur tussen het niet beantwoorden van de nummeroproep en het kiezen van het volgende oproepnummer verstrijkt.
<b>Herhaaltijd</b> .....	5 minuten t/m 60 minuten. Dit is de tijdsduur die verstrijkt tot alle oproepnummers opnieuw gebeld worden.
<b>Herhalingen</b> .....	1, 2 of geen herhaling
<b>Weergaven</b> .....	1 t/m 8 keer. Hier kunt u instellen, hoe vaak de tekst van de nummeroproep dient te worden weergegeven.

- Oproepnummer 1 ..... >>
- Oproepnummer 2 ..... >>
- Oproepnummer 3 ..... >>
- Oproepnummer 4 ..... >>

## Instellingen voor nummeroproep



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.

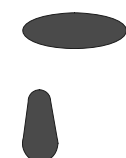


Regeltoets naast Nummeroproep indrukken.

Het menu Nummeroproep verschijnt in het display.



Met de pijltoetsen (naar boven/beneden) kunt u de gewenste instelling opzoeken.



Regeltoets naast de gewenste instelling indrukken en eventuele instelling met de pijltoetsen

Het display geeft de huidige instelling weer.

Een andere instelling wijzigen door de

## Nummeroproep



(naar boven/beneden) wijzigen.

regeltoets naast de gewenste regel indrukken.

Of



Bij het ingeven van het oproepnummer, dient u de regeltoets naast het "oproepnummer" in te drukken en het eerste cijfer met de pijltjes-toetsen (naar boven/beneden) in te stellen.

De cursor knippert.

In het display verschijnen de cijfers en speciale karakters. Deze speciale karakters betekenen:

~ = Wachten op kiestoon / 3 sec. pauze

i = Intern (voor telefooncentrales)

F = Flash (kort, voor telefooncentrales)

H = Hookflash (ruggespraak) (lang, voor telefooncentrales)

S = Zenden per SMS



Met de pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie en kunt u het volgende karakter ingeven.

De cursor gaat naar de volgende invoegpositie.



Met de pijltjes toets (links) verplaatst u de cursor een plaats terug, om bijv. een karakter te overschrijven.

De cursor verplaatst zich naar links.



Om een telefoonnummer over te nemen uit het telefoonboek, dient u de regeltoets naast het symbool "invoegen" in te drukken.

Het telefoonnummer wordt bij de cursor ingevoegd.



Namen opzoeken en selecteren kunt u uitvoeren zoals onder "Ingevoerde gegevens opzoeken" beschreven staat.



Voor het tussenvoegen van een karakter, dient u de de toets Tweede functie en aansluitend de pijltjes-toetsen (naar beneden) in te drukken.

Links naast het karakter wordt een spatie ingevoegd.



Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.

Het karakter onder de cursor wordt nu gewist.



**2s** Voor het wissen van het hele oproepnummer, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

Het hele oproepnummer wordt nu gewist.



Om nog verdere instellingen in te geven, dient u de stop-toets in te drukken.

De instellingen worden opgeslagen.



Voor het stoppen van de invoer van de nummeroproep dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

Het display keert terug in de ruststand.

## Nummeroproep per SMS

Naast de gewone nummeroproep bestaat tevens de mogelijkheid om u per SMS op de hoogte te laten stellen van nieuw binnengekomen gesproken berichten in uw telefoonbeantwoorder. Op bijvoorbeeld uw mobiele telefoon verschijnt dan het SMS-bericht:

- 2 nieuwe berichten van:**
- 1. 0365366650**
  - 2. Bloemenveld, Hanni**

Het gebruik van deze functie is zinvol als u bijvoorbeeld niet gestoord wilt worden en u op een later tijdstip via afstandsbediening uw berichten wilt beluisteren. Het versturen van een SMS-bericht naar meerdere oproepnummers is mogelijk.

## Nummeroproep

Om ervoor te zorgen dat een SMS-bericht wordt verzonden, dient er voor het oproepnummer een "S" worden geplaatst

Verder is aanmelding bij de SMS-berichtencentrale noodzakelijk (zie hoofdstuk "Aan- en afmelden bij de SMS-berichtencentrale").

### Voorbeeld:

U wilt zich per SMS op uw mobiele telefoon laten informeren dat nieuwe berichten op uw tiptel 570 SD zijn binnengekomen.

Geef in het menu onder "Nummeroproep / Oproepnummer.." het telefoonnummer van uw mobiele telefoon in, voorafgegaan door een "S".

### Het menu "Nummeroproep / oproepnummer":

Oproepnummer	0612 123 456
Normale nummeroproep	0612 123 456
Nummeroproep per SMS	S 0612 123 456

## Invoervoorbeelden voor het oproepnummer

Bij telefooncentrales wordt automatisch voor elk telefoonnummer het buitenlijnnummer van de centrale gekozen (zie pagina 97 "Instellingen, Telefooncentrales/Buitenlijnnummer"). Om deze te onderdrukken dient u voor een intern oproepnummer een "i" in te geven.

Wilt u nummeroproep per SMS-bericht, voer dan voor het oproepnummer een "S" in.

<b>Normale deelnemer</b>	0123456789
<b>Achter een telefooncentrale</b> Van tiptel 570 SD naar een intern telefoontoestel	i 269
<b>Bericht (SMS)</b>	S 017012345678

## Inschakelen van de nummeroproep



De toets Nummeroproep indrukken.

In het display verschijnt het pictogram voor nummeroproep.



Voor het uitschakelen van nummeroproep, dient u de toets Nummeroproep nogmaals in te drukken.

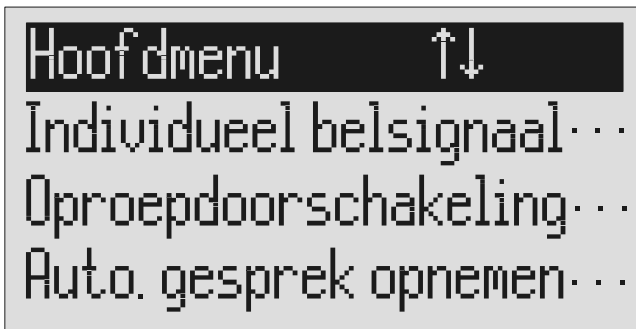
Het pictogram voor nummeroproep verdwijnt.



Tijdens een actieve nummeroproep knippert het pictogram voor nummeroproep.

## Individueel belsignaal

Indien u een ander belsignaal wilt, dan het standaard belsignaal, kunt u hier max. 14 verschillende belsignalen opnemen. Belsignaal 15 is standaard ingebouwd en kan niet worden gewijzigd. Zet het belsignaal van uw telefoon uit en laat uw tiptel 570 SD het belsignaal weergeven. Het individuele belsignaal kan max. 5 seconden duren. Bij een oproep wordt het individuele belsignaal altijd volledig weergegeven.



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Met de pijltoetsen (naar boven/beneden) kunt u in het menu de optie „Individueel belsignaal“ opzoeken.



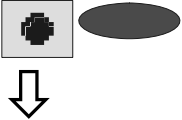







Regeltoets naast "Individueel belsignaal" indrukken.

In het display verschijnt het invoerveld voor het individueel belsignaal.



## Individueel belsignaal

	Regeltoets naast "Belsignaal" zo vaak indrukken, totdat het gewenste belsignaal verschijnt.	Het display geeft de verschillende belsegnalen 1 t/m 9 weer, met een " - " wordt het individuele belsignaal uitgeschakeld.
	Met de pijltjestoetsen (links/rechts) kunt u het gewenste volume instellen.	De volume balk geeft het huidige ingestelde volume weer.
	Voor het opnemen van een nieuw belsignaal, dient u de regeltoets naast het pictogram Opnemen in te drukken en ingedrukt te houden.	Neem nu uw individueel belsignaal op, door voor de ingebouwde microfoon een melodie te laten afspelen of in te spreken. De opname kan max. 5 seconden duren.
	Toets loslaten.	De opname stopt.
	Voor de weergave van een opname, dient u de regeltoets naast het pictogram Weergave in te drukken.	Het belsignaal wordt weergegeven.
	Voor het wissen van het oproepsignaal, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.	Het belsignaal wordt gewist.
	Voor het verlaten van het menu, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.	Het display keert terug in de ruststand.

 Om belsegnalen van een externe signaalbron op te nemen, dient u vóór de opname de toets Tweede functie indrukken. In het display verschijnt het pictogram voor de tweede functie.

## Oproepdoorschakeling

Voor het inschakelen van een oproepdoorschakeling wordt een code vóór het telefoonnummer gekozen (bijv. \*21\*). Een tweede code (bijv. #21#) schakelt de oproepdoorschakeling weer uit. (Zie ook de gebruiksaanwijzing van uw netwerkleverancier resp. van de fabrikant van uw centrale.) Deze functie is via de tijdsturing in of uit te schakelen.

### Instelmogelijkheden voor oproepdoorschakeling

---

Inschakelen ..... Hier kunt u de code voor het inschakelen van de oproepdoorschakeling ingeven. Er zijn max. 15 invoegposities beschikbaar. Een streepje betekent: “geen code ingegeven”.

Uitschakelen ..... Hier kunt u de code voor het uitschakelen van de oproepomleiding ingeven. Er zijn max. 15 invoegposities beschikbaar. Een streepje betekent: “geen code ingegeven”.

Oproepnummer ..... >>

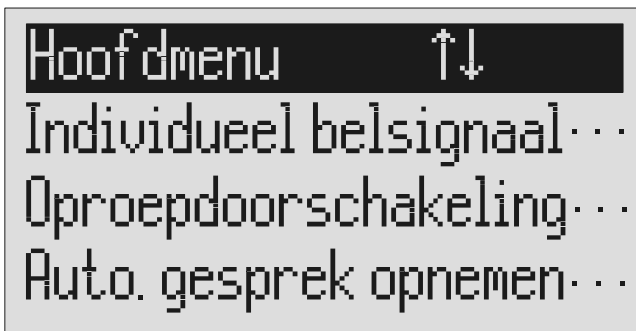
Oproepnummer ..... Voer hier het telefoonnummer in, waarheen de oproep dient te worden doorgeschakeld. Er zijn max. 25 posities beschikbaar voor het oproepnummer.

Via de functie “tijdsturing” is het mogelijk om automatisch uw oproepen door te schakelen naar een ander nummer.

U kunt bijv. 's avonds om 18 uur de oproepen automatisch naar uw prive-aansluiting en 's morgens om 8 uur weer naar uw bedrijfsaansluiting laten doorschakelen (dag / nacht omschakeling).

Indien uw telefoonnetwerk resp. uw telefooncentrale de functie „Oproepdoorschakeling“ ondersteunt, kunt u hier de nodige instellingen voor oproepdoorschakeling uitvoeren. U hoeft dan alleen nog de tijden in te geven in de “tijdsturing”, om aan te geven op welk tijdstip de oproepdoorschakeling dient te worden geactiveerd.

## Instellingen voor oproepdoorschakeling



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u menu „Oproepdoorschakeling“ opzoeken.



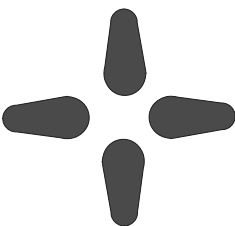
Regeltoets naast "Oproepdoorschakeling" indrukken.

Het menu Oproepdoorschakeling verschijnt in het display.



Regeltoets naast de instelling indrukken, die u wilt wijzigen.

De cursor staat op de invoegpositie.



Met de pijltjestoetsen (links/rechts) kunt u de gewenste invoegpositie selecteren en vervolgens met behulp van de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) wijzigen.

Het display geeft de actuele instelling weer.

Of

## Oproepdoorschakeling



Bij de invoer van het oproepnummer met behulp van de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) het eerste cijfer instellen.

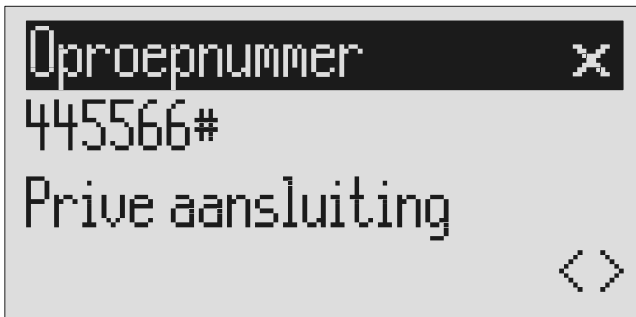
In het display verschijnen de cijfers en speciale karakters. Deze speciale karakters betekenen:

~ = Wachten op kiestoon / 3 sec. pauze

i = Intern (voor telefooncentrales)

F = Flash (kort, voor telefooncentrales)

H = Hookflash (lang, voor telefooncentrales)



Met de pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie gaan en de volgende cijfers ingeven.

De cursor gaat naar de invoegpositie.



Met de pijltjes toets (links) verplaatst u de cursor één plaats terug, om bijv. een karakter te overschrijven.

De cursor verplaatst zich naar links.



Om een telefoonnummer over te nemen uit het telefoonboek, dient u de regeltoets naast het pictogram "Invoegen" in te drukken.

Het telefoonnummer wordt ingevoerd.



Namen, kunt u opzoeken, bewerken en selecteren zoals beschreven is onder "Ingevoerde gegevens".



Voor het invoegen van een karakter, dient u de toets Tweede functie en vervolgens de pijltjestoets (naar beneden) in te drukken.

Links naast het karakter wordt de cursor ingevoegd en kunt u een karakter invoegen.

## Oproepdoorschakeling



Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.

Het karakter onder de cursor wordt gewist.



2s Voor het wissen van de hele invoer, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

De hele invoer is gewist.



Voor het uitvoeren van verdere Instellingen dient u de stop-toets in te drukken.

De huidige instelling wordt opgeslagen.



Voor het beëindigen van de invoer dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

Het display keert terug in de ruststand.



U kunt de oproepdoorschakeling ook middels de afstandsbediening activeren (zie afstandsbediening).

## Invoervoorbeelden voor de oproepdoorschakeling

---

### Voorbeeld 1:

U heeft een aansluiting bij de KPN. Let erop dat het oproepnummer met een hekje ( # ) dient te worden afgesloten.

Inschakelen ..... \*21\*  
Uitschakelen ..... #21#  
Oproepnummer ..... 0123456789#

### Voorbeeld 2:

U heeft een tiptel.com telefooncentrale, de telefoonbeantwoorder is op toestelpoort 50 aangesloten en u wilt de gesprekken doorschakelen naar toestel 51.

Inschakelen ..... \*21\*  
Uitschakelen ..... #21#  
Oproepnummer ..... i 51#



Bij telefooncentrales wordt automatisch voor elk telefoonnummer het buitenlijnummer gekozen (zie ook "Instellingen/Telefooncentrales" pagina 97). Om deze te onderdrukken voor een interne oproepdoorschakeling dient u voor het oproepnummer een " i " in te geven.

## Automatisch opnemen van gesprekken

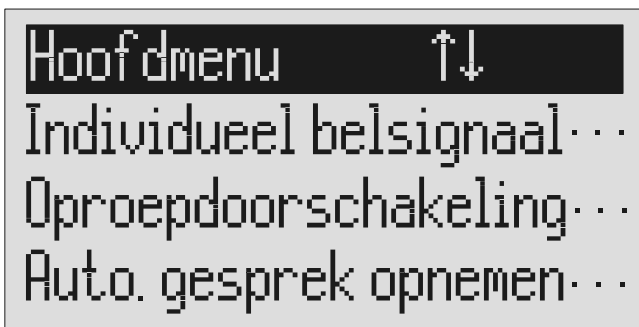
Heeft u de functie "automatisch gesprek opnemen" geactiveerd, dan start de opname van een gesprek zodra de hoorn van uw toestel wordt genomen. De opname stopt, zodra de hoorn weer wordt teruggelegd op het toestel of de max. duur van 12 min. van de opname is bereikt. U kunt zelf beslissen of alle gesprekken of alleen de inkomende gesprekken moeten worden opgenomen (opname van ongewenste gesprekken). Om de geheugenruimte niet met onbelangrijke berichten te vullen, heeft u de mogelijkheid om aan het einde van de opname te kiezen of het gesprek opgeslagen moet worden.

### Instelmogelijkheden voor het automatisch opnemen van gesprekken

---

<b>Functie actief</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u de functie aan- of uitschakelen.
<b>Alle gesprekken</b> .....	Ja of nee. Indien u "Nee" selecteert worden alleen de inkomende gesprekken opgenomen.
<b>Bevestigen opslaan</b> .....	Ja of nee. Selecteert u "Ja" dan dient u het opslaan van een opname te bevestigen, anders wordt deze automatisch gewist.
<b>Extern contact</b> .....	Ja of nee. Selecteert u "Ja" dan wordt de opname via de alarmingang met een extern, spanningsvrij contact in gang gezet. De functie "Alarmkiezer" is dan niet meer beschikbaar.

## Instellingen voor het automatisch opnemen van gesprekken



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.

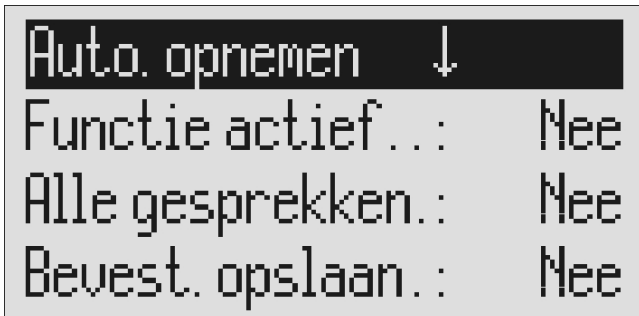


Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u het menu "Auto. gesprek opnemen" opzoeken.



Regeltoets naast „Auto. gesprek opnemen“ indrukken.

In het display verschijnt het invoerveld voor het automatisch gesprek opnemen.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) zoekt u de gewenste instelling.

In het display verschijnen alle instelmogelijkheden.



Druk de regeltoets naast de instelling die u wilt wijzigen, net zo vaak in tot de gewenste instelling verschijnt.

Het display geeft de huidige instelling weer.



Om de invoer te beëindigen drukt u meerdere keren op de toets Stop.

Het display keert terug naar de ruststand.

# Afspraken

Met uw tiptel 570 SD beschikt u over de mogelijkheid om maximaal 20 afspraken bij te houden. U heeft daarbij de keuze uit eenmalige of periodieke afspraken. Notities bij elke afspraak vergemakkelijken de afspraak. Een afspraak wordt in het display weergegeven en akoestisch gemeld.

## Afspraken ingeven en beheren



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) de optie "Afspraken" opzoeken.



Regeltoets naast "Afspraken" indrukken.

In het display verschijnt het invoerveld voor de eerste afspraak.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunnen de afzonderlijke afspraken worden bekeken.

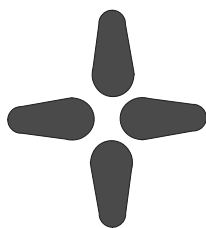
Het display wisselt tussen de 20 mogelijke afspraken.

## Afspraken



Druk op de regeltoets naast datum en tijd van de gewenste afspraak.

Het invoerveld van de uren knippert.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) en (links/rechts) kunt u de gewenste afspraaktijd instellen. Voor de instelling van de datum kunt u kiezen uit eenmalige, dagelijkse, maandelijkse of jaarlijkse afspraken.

Bij datum wordt aangegeven:

--.---.-- = dagelijkse afspraak  
 15.--.-- = maandelijkse afspraak  
 15.09.-- = jaarlijkse afspraak  
 15.09.03 = eenmalige afspraak



2s Voor het wissen van een afspraak, dient u de regeltoets naast het pictogram Wissen gedurende 2 seconden in te drukken.

De afspraak wordt gewist.



Druk de regeltoets naast het pictogram Invoeren of de reeds bestaande tekst in, om extra informatie in te geven of te bewerken.

De cursor verschijnt in het invoerveld voor de extra informatie.



U kunt de mogelijkheden van de toetsen wijzigen door het indrukken van de pijltjestoets (naar boven) (zie de tabel "Overzicht van de mogelijke karakters" in het hoofdstuk "Telefoonboek").

In het display verschijnen de mogelijkheden:

↑(ABC) = Hoofdletters  
 ↑(abc) = Kleine letters  
 ↑(12!?) = Cijfers en speciale karakters









De afzonderlijke letters worden door een of meerdere keren indrukken van de desbetreffende toets weergegeven.

De invoegpositie knippert.

Voorbeeld: U wilt een "M" typen. Druk driemaal op de toets Nummeroproep (de "M" bevindt zich op de derde positie van deze toets).

## Afspraken



	Met de pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie.	De cursor gaat naar de volgende positie.
	Met de pijltjestoets (links), verplaatst u de cursor een positie terug, om bijv. een teken te overschrijven.	De cursor gaat naar links.
	Met de pijltjestoets (naar beneden), kunt u een teken invoegen.	Links naast de cursor wordt een spatie ingevoegd.
 	Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.	Het karakter onder de cursor wordt gewist.
	Om de invoer te beëindigen, drukt u op de toets Stop.	

## Afspraakmelding

---

Op het tijdstip van de afspraak klinkt er een akoestisch signaal en verschijnt de melding "Afspraak" resp. de door u ingegeven extra info in het display.



	Druk meerdere keren op de toets Stop ter bevestiging.	Bij de eerste keer dat u de toets Stop indrukt stopt het akoestische signaal. Bij de tweede keer indrukken keert het display terug naar ruststand.
	Het akoestische signaal stopt automatisch na een minuut. Eenmalige afspraken worden na de melding gewist.	

# Codebeveiliging

Om uw tiptel 570 SD voor onbevoegd gebruik te kunnen beveiligen, kunt u het toestel met een PIN-code (persoonlijk identificatienummer) beveiligen. De PIN-code bestaat uit een 1- tot 4-cijferig getal. Om de beveiliging te activeren moet u de PIN-code ingeven. De PIN-code is standaard ingesteld op "0000".

## Toestel blokkeren/PIN-code wijzigen



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) het menu „PIN-CODE“ opzoeken.



De regeltoets naast „PIN-CODE“ indrukken.

Het display geeft het invoerveld voor de PIN-CODE.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u de eerste positie van de PIN-CODE ingeven.

In het display staat de huidige invoer.

## Codebeveiliging



Met de pijltjestoetsen (links/rechts), kunt u de volgende of vorige invoegpositie selecteren.

De cursor staat op de geselecteerde positie.



Na het ingeven dient u de regeltoets naast de PIN-CODE in te drukken.

In het display verschijnt de keuze "Toestel beveiligen" of "PIN wijzigen".



Regeltoets naast "Toestel beveiligen" indrukken.

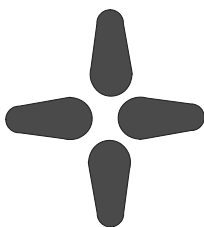
Het display keert weer terug in de ruststand. Een kleine sleutel onder in het display geeft aan dat het toestel is beveiligd.

Of



Regeltoets naast "PIN wijzigen" indrukken.

Uw tiptel 570 SD verzoekt u om een nieuwe PIN in te geven.



Met behulp van de pijltjestoetsen kunt u de nieuwe PIN-CODE ingeven.

In het display staat de huidige PIN-CODE.

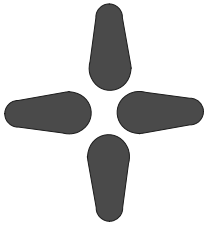


Voor het beëindigen van de invoer, dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

Het display keert terug in de ruststand.

## Toestel deblokkeren

---



Met de pijltjestoetsen de PIN-CODE ingeven.

In het display staat de huidige invoer.



Na het ingeven dient u de regeltoets naast de PIN-CODE in te drukken.

De kleine sleutel in het display verdwijnt. Het toestel is nu gereed om te bedienen.

# Alarmkiezer

De alarmkiezer wordt door het maken van een extern, spanningsvrij contact in gang gezet. Het contact moet ten minste 1 seconde lang gesloten worden. Uw beantwoorder belt daarbij de opgeslagen oproepnummers op. Als de gebelde deelnemer zich meldt, hoort hij de meldtekst:

“Automatische oproep, alarm, geef bevestiging, herhaling...”. Of, indien u uw eigen telefoonnummer heeft ingegeven ter identificatie, hoort u de volgende tekst: “Automatische oproep van deelnemer...(eigen telefoonnummer), geef bevestiging, herhaling...”.

Tijdens de meldtekst heeft u de mogelijkheid om het alarm te bevestigen door de bevestigingscode in te toetsen. Deze bevestigingscode (\*code#) geeft u in zoals beschreven onder “Uitvoeren van de afstandsbediening” (pagina 44). Wanneer er niet wordt gereageerd op het alarm, belt het toestel na een instelbare wachttijd (5 sec. – tot 180 sec.) het volgende oproepnummer. Wordt er binnen de ingestelde herhaaltijd (5 - 60 minuten) nog steeds niet gereageerd, dan belt het toestel de hele serie oproepnummers ter herinnering nogmaals op. Zonder bevestiging voert uw tiptel 570 SD afhankelijk van de instelling één, twee of geen herhalingen uit.

## Instelmogelijkheden voor de alarmkiezer

<b>Bevestigingscode</b> .....	De bevestigingscode bestaat uit een 1 tot 4 cijferig getal van 0 tot 9999.
<b>Wachttijd</b> .....	5 sec. t/m 180 sec. Dit is de tijdsduur die verstrijkt tussen het niet beantwoorden van de oproep en het kiezen van het volgende oproepnummer.
<b>Herhaaltijd</b> .....	5 minuten t/m 60 minuten. Dit is de tijdsduur die verstrijkt tot alle oproepnummers opnieuw gebeld worden.
<b>Herhalingen</b> .....	1, 2 of geen herhaling
<b>Weergaven</b> .....	1 t/m 8 keer. Hier kunt u instellen, hoe vaak de meldtekst voor de alarmoproep dient te worden weergegeven.
<b>Oproepnummer 1</b> .....	>>
<b>Oproepnummer 2</b> .....	>>
<b>Oproepnummer 3</b> .....	>>
<b>Oproepnummer 4</b> .....	>>

## Instellingen voor de alarmkiezer



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) het menu "Alarmkiezer" opzoeken.



Druk de regeltoets naast „Alarmkiezer“ in.

Het menu Alarmkiezer verschijnt in het display.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) zoekt u de gewenste instelling.

In het display verschijnen alle instelmogelijkheden.



Druk de regeltoets naast de gewenste regel in en wijzig de gewenste instelling met de pijltoetsen (naar boven/beneden).

In het display verschijnt de huidige instelling.





Bij de optie bevestigingscode kunt u met de pijltjestoets (rechts) naar de volgende invoegpositie en kunt u de volgende cijfers ingeven.

De cursor gaat naar de volgende positie.

of



Bij het ingeven van het oproepnummer, dient u de regeltoets naast “Oproepnummer” in te drukken en het eerste cijfer met de pijltoetsen (naar boven/beneden) in te stellen.

De invoegpositie knippert.

In het display verschijnen de cijfers en speciale karakters. Deze speciale karakters betekenen:

~ = Wachten op kiestoon / 3 sec. pauze

i = Intern (voor telefooncentrales)

F = Flash (voor telefooncentrales)

H = Hookflash (voor telefooncentrales)

S = Zenden per SMS



Met de pijltjestoets (rechts) gaat u naar de volgende invoegpositie en geeft u de volgende cijfers in.

De cursor gaat naar de volgende invoegpositie.



Met de pijltjestoets (links), verplaatst u de cursor een positie terug, om bijv. een karakter te overschrijven.

De cursor gaat naar links.



Om een telefoonnummer over te nemen uit het telefoonboek, dient u de regeltoets naast het pictogram “Invoegen” in te drukken.

Het telefoonnummer wordt links van de cursor ingevoegd.



Namen kunt u opzoeken en selecteren zoals onder “Ingevoerde gegevens opzoeken” beschreven staat.

De naam verschijnt onder het oproepnummer.



Voor het invoegen van een karakter, dient u de toets Tweede functie en vervolgens de pijltjestoets (naar beneden) in te drukken.

Links naast de cursor wordt een spatie ingevoegd.



Voor het wissen van een karakter, dient u de cursor naar het karakter te verplaatsen en de regeltoets naast het pictogram Wissen in te drukken.

Het karakter onder de cursor wordt gewist.



Druk om het hele oproepnummer te wissen gedurende 2 seconden op de regeltoets naast het pictogram Wissen.

Het hele oproepnummer wordt gewist.



Druk voor het uitvoeren van verdere instellingen op de toets Stop.

De instellingen worden opgeslagen.



Om de invoer te beëindigen drukt u meerdere keren op de toets Stop.

Het display keert terug naar de ruststand.

## Alarmering per SMS

Naast de gewone alarmoproep bestaat tevens de mogelijkheid om u per SMS op de hoogte te laten brengen. Op bijvoorbeeld uw mobiele telefoon verschijnt dan het SMS-bericht "**Alarm geactiveerd**". Indien de SMS is verzonden, geldt het alarm als afgezet. Hier is geen verdere bevestiging noodzakelijk.

Het gebruik van deze functie is zinvol als u bijvoorbeeld niet gestoord wilt worden en een directe kennisgeving minder belangrijk is.

Indien u wilt dat er in het geval van een bericht een SMS aan u wordt gezonden, geeft u dan voor het oproepnummer een "S" in.

Verder is aanmelding bij de berichtencentrale noodzakelijk, zie het hoofdstuk "Berichten (SMS)" (pagina 50).

### Voorbeeld:

U wilt per SMS op uw mobiele telefoon geïnformeerd worden over de activering van een alarm.

Geef in het menu onder "Alarmkiezer / Oproepnummer" het telefoonnummer van uw mobiele telefoon in voorafgegaan door een "S".

## Invoervoorbeelden voor de oproepnummers

Bij telefooncentrales wordt automatisch voor elk telefoonnummer het buitenlijnnummer van de centrale gekozen (zie ook pagina 97 “Instellingen, Telefooncentrales/Buitenlijnnummer”). Om dit te onderdrukken moet voor een intern oproepnummer een “i” worden ingegeven.

Wilt u gealarmeerd worden per SMS-bericht, geef dan voor het oproepnummer een “S” in.

<b>Normale deelnemer</b>	0123456789
<b>Achter een telefooncentrale</b> Van tiptel 570 SD naar een intern telefoontoestel	i 269
<b>Bericht (SMS)</b>	S 0623456789

## Inschakelen van de alarmkiezer



Druk de toets Tweede functie in.

In het display verschijnt het pictogram voor een tweede functie.



Druk de toets Nummeroproep in.

In het display verschijnt het pictogram voor de alarmkiezer.



Druk nogmaals op de toets Tweede functie en Nummeroproep om de alarmkiezer uit te schakelen.

Het pictogram voor alarmkiezer verdwijnt.



 Tijdens een actieve alarmering knippert het pictogram voor de alarmkiezer.

# Mailboxen

## Algemeen

---

U heeft de mogelijkheid om naast de telefoonbeantwoorder nog max. 4 mailboxen in te stellen. Elke mailbox heeft bovendien een eigen meldtekst, een eigen afstandsbedieningscode en een eigen oproepnummer voor de nummeroproep. Indien uw tiptel 570 SD door meerdere personen wordt gebruikt, kan de gesprekspartner zijn bericht op de gewenste mailbox achterlaten. U kunt naar deze functie in uw meldtekst verwijzen. Om één van de 4 mailboxs te kunnen selecteren, dient de gesprekspartner tijdens de meldtekst het desbetreffende cijfer (1...4) in te drukken met de toetsen van zijn toestel, dat geschikt is voor toonkiezen (TDK). De meldtekst van de mailbox wordt afgespeeld en de gesprekspartner kan eventueel een bericht achterlaten.

Bij telefooncentrales kan de selectie van de juiste mailbox onder bepaalde voorwaarden automatisch plaatsvinden (zie Automatisch oproepomleiden naar mailbox)

Een andere mogelijkheid is een informatiecentrum waarbij de gesprekspartner eerst de ingestelde meldtekst van de telefoonbeantwoorder hoort. Deze meldtekst bevat aanwijzingen waar de gewenste informatie (Mailbox 1, 2, 3 of 4) kan worden gevonden.

## Instelmogelijkheden voor de mailboxen

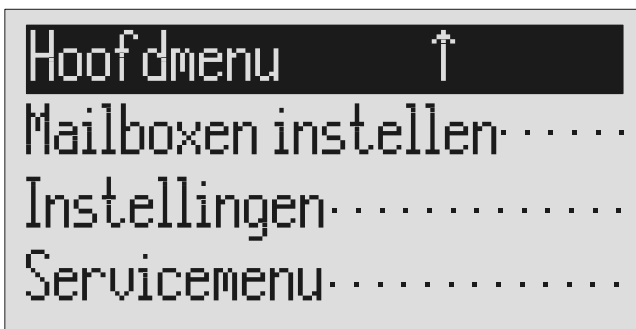
---

- Activeren** ..... Ja of nee. Hier geeft u "Ja" in, hierdoor wordt de mailbox ingeschakeld.
- Afstandsbedieningscode** ..... Wilt u later uw mailbox op afstand bedienen, dient u hier de 4-cijferige afstandsbedieningscode voor de mailbox in te geven.
- QRC**..... Om in de modus afstandsbediening van uw mailbox te komen, zonder een code in te toetsen, geeft u hier bijv. het nummer van bijvoorbeeld uw mobiele telefoon in. Wordt het telefoonnummer bij een oproep herkend, dan start het toestel direct met de afstandsbediening.

**Toestelnummer** ..... Indien u de mailbox met de functie “Automatische oproepomleiding naar mailbox” wilt gebruiken, kunt u hier het betreffende toestelnummer ingeven.

**Oproepnummer** ..... Indien u de mailbox met de functie “Nummeroproep” wilt gebruiken, kunt u hier een oproepnummer ingeven. Het versturen van een SMS-bericht is ook per mailbox mogelijk.

## Instellen van mailboxen



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.

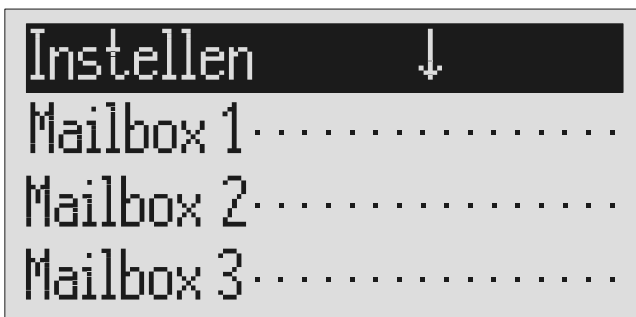


Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) het menu "Mailbox" opzoeken.



Regeltoets naast "Mailbox" indrukken.

Het display geeft het menu Mailbox weer.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u de gewenste instelling opzoeken.

In het display verschijnen alle instellingen.



Selecteer met de regeltoets de

In het display verschijnt het instelmenu

## Mailboxen

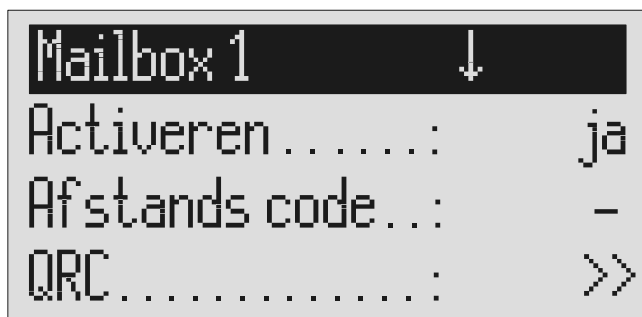
gewenste mailbox.

voor de betreffende mailbox.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) zoekt u de gewenste instelling.

In het display verschijnen alle instelmogelijkheden.



Regeltoets naast de instelling die u wilt wijzigen zo vaak indrukken, totdat de gewenste instelling verschijnt.

Het display geeft de huidige instelling.

Of



Bij de invoer van de afstandsbedieningscode, dient u de regeltoets naast de betreffende regel in te drukken.

De cursor knippert.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u de cijfers invoeren.

Het display telt naar boven of naar beneden.



Bij het ingeven van instellingen van meerder posities gaat u met de pijltjestoetsen (rechts/links) naar de gewenste positie.

De geselecteerde invoegpositie knippert.



Om de cijferinvoer te beëindigen dient u de regeltoets naast de betreffende regel nogmaals in te drukken.

De invoegpositie houdt op met knipperen.



Voor het stoppen van de invoer dient u de stop-toets meerdere keren in te drukken.

Het display keert terug naar de ruststand.

## Bediening van de mailboxen

Indien u de mailbox heeft ingesteld, verschijnen de pictogrammen in het display. Wanneer de beantwoorder ingeschakeld is wordt telkens naast het pictogram het aantal berichten weergegeven dat is opgeslagen in de mailbox. Bij nieuwe, nog niet afgeluisterde berichten verschijnt het pictogram voor de mailbox in het display.

De mailbox bevat tevens de functies Weergave en wissen van alle berichten, opnemen / personal-info (dictaat) en meldtekst. Deze functies zijn in de vooraf gaande hoofdstukken uitvoerig beschreven. Doordat er voor iedere mailbox slechts 1 meldtekst is, is het niet mogelijk om meerdere meldteksten in te spreken.



Regeltoets naast de regel met de pictogrammen voor de mailbox zo vaak indrukken, totdat het pictogram voor de gewenste mailbox knippert.

De geselecteerde mailbox knippert.

Bijv.



De gewenste functie uitvoeren bijv. weergave van alle berichten.

De weergave van alle berichten van de geselecteerde mailbox begint.



Om terug te gaan naar de telefoonbeantwoorder, dient u de regeltoets naast het pictogram zo vaak in te drukken totdat de mailboxen niet meer knipperen.

Beantwoorden kan ingeschakeld worden.

## Bediening van de mailbox op afstand

De afstandsbediening van de mailbox functioneert in principe net zo als de afstandsbediening van de telefoonbeantwoorder. Een beschrijving kunt u vinden in het hoofdstuk "Afstandsbediening".

De volgende functies zijn mogelijk in de mailbox via afstandsbediening:

①	Ruimtebewaking / ruimte spreken
②	Weergave van de nieuwe berichten vanuit deze mailbox
③	Weergave van alle berichten vanuit deze mailbox
④	Opzoeken (skip) terug
⑤	Herhaling van de laatste 3 seconden / Doorgaan met de weergave
⑥	Opzoeken (skip) vooruit
⑦	Huidig weergegeven bericht wissen
⑧	Stop en onderbreken van de weergave
⑨	Meldtekst van deze mailbox wijzigen
* ⑦	Wissen van de berichten van deze mailbox
* ⑨	Wijzigen van het oproepnummer voor nummeroproep van deze mailbox

## Automatische oproepomleiding naar mailbox

Uw telefooncentrale dient te voldoen aan de volgende voorwaarden: de clip-functie nummerweergave (FSK, waarbij het omgeleide bestelnummer wordt meegestuurd) dient te worden ondersteunt.

Sluit uw tiptel 570 SD aan op een analoge poort van uw telefooncentrale. Stel de mailboxen in en geef de telefoonnummers van de bijbehorende aangesloten toestellen in. Spreek de individuele meldteksten voor de diverse mailboxen in en schakel vervolgens het apparaat in. Om nu de desbetreffende mailbox van een aangesloten toestel aan- en uit te schakelen, dient u een oproepomleiding van dit toestel te activeren naar de tiptel 570 SD.

**Voorbeeld:** Uw tiptel 570 SD is op toestelnummer 25 van uw telefooncentrale aangesloten. De toestelnummers 21 t/m 24 zijn aan mailboxen 1 t/m 4 toegekend. Op toestelnummer 21 is een oproepomleiding naar 25 geprogrammeerd. Een inkomend gesprek op toestelnummer 21 wordt naar mailbox 1 geleid. De gesprekspartner hoort nu de meldtekst van mailbox 1 en kan vervolgens een bericht achterlaten.

# Instellingen

## Instelmogelijkheden

---

<b>Taal</b> .....	Duits, Engels, Frans, Italiaans of Nederlands.
<b>Tijd</b> .....	>>
<b>Tijd</b> .....	Hier kunt u de tijd instellen.
<b>Datum</b> .....	Hier kunt u de datum instellen.
<b>Netwerktijd</b> .....	Ja of nee. Wanneer het telefoonnetwerk of uw telefooncentrale de tijd kan overdragen, kan deze als interne tijd worden overgenomen, (het jaar wordt niet overgenomen en moet handmatig woden ingesteld).
<b>Zomer/Winter</b> .....	Ja of nee. Selecteert u “Ja”, dan wordt op de laatste zondag in maart overgeschakeld op zomertijd en op de laatste zondag in oktober overgeschakeld op wintertijd.
<b>Tijdmelding</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u instellen of na elke opname de tijd dient te worden vermeld.
<b>Datummelding</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u instellen of na elke opname de datum dient te worden vermeld.
<b>Nummermelding</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u instellen of na elke opname het nummer van de gesprekspartner dient te worden vermeld.
<b>Melding op tst.</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u instellen of u de “meldingen” tijdens de weergave op het toestel in of uit wilt schakelen.
<b>Opname kwaliteit</b> .....	128 kb/sec of 64 kb/sec. De opnamekwaliteit is op twee niveaus instelbaar. Bij de hoogste kwaliteit (128 KB/sec) wordt de opnamecapaciteit gehalveerd.
<b>Opnametijd</b> .....	1 tot 5 minuten of oneindig. Hier kunt u de duur van de opname instellen, die een gesprekspartner heeft om zijn/haar bericht in te spreken.

## Instellingen

- Luidspreker** ..... Ja of nee. Hier kunt u instellen of u tijdens de opname van een bericht wilt meeluisteren of niet.
- Belsignalen** ..... 2 tot 9 belsignalen. Hier kan het aantal belsignalen worden ingesteld, voordat de telefoonbeantwoorder de oproep zal beantwoorden.
- Wachttekst** ..... Hier kunt u een van de 14 individuele meldteksten als wachttekst instellen. De meldtekst wordt dan bij de functie “Gesprek in de wacht zetten” eindeloos weergegeven.
- Eigen telefoonnummer** ..... >>
- Eigen telefoonnummer** Indien u uw eigen telefoonnummer ingeeft, geeft uw tiptel 570 SD bij de vaste interne meldtekst dit telefoonnummer weer.
- Afstandsbedieningscode**..... >>
- Afstandsbed. code**..... De code voor de afstandsbediening is een code bestaande uit max. 4 cijfers tussen 0 t/m 9999. Met de code “ – “ wordt de afstandsbediening uitgeschakeld.
- QRC** ..... Quick-Remote-Control maakt de afstandbediening zonder ingave van de afstandsbedieningscode mogelijk. Heeft u b.v. uw mobiele telefoonnummer ingegeven en belt u de telefoonbeantwoorder via uw mobiele telefoon op, dan wordt u als bevoegd geïdentificeerd en kunt u de afstandsbediening gebruiken zonder de afstandsbedieningscode in te geven.
- Tollsave**..... Ja of nee. Als u “Ja” heeft geselecteerd en er zijn nieuwe berichten ontvangen, dan beantwoordt uw tiptel 570 SD een oproep na twee belsignalen (onafhankelijk van het ingestelde aantal belsignalen). Als er geen nieuwe berichten zijn, beantwoordt het toestel een oproep pas na het onder “Belsignalen” ingestelde aantal belsignalen. Hierdoor kunt u al voordat de telefoonbeantwoorder inschakelt, herkennen of er nieuwe berichten zijn.

## Instellingen

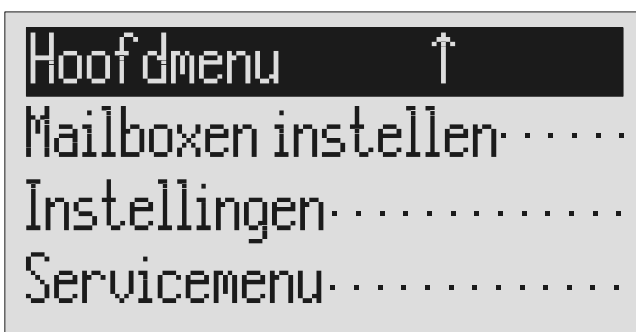
<b>Afstand inschak.</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u instellen of u de telefoonbeantwoorder op afstand in- of uit wilt schakelen.
<b>Afstand wissen</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u selecteren of de functie "Op afstand wissen van berichten" mogelijk is of niet.
<b>Ruimtebewaking</b> .....	Ja of nee. Hier kunt u instellen of de functie "Ruimtebewaking" mogelijk is of niet.
<b>Berichtencode</b> .....	De berichtencode is een code bestaande uit max. 4 cijfers tussen 0001 t/m 9999. Met de instelling "-" wordt de berichtencode uitgeschakeld.
<b>Herhaling</b> .....	Elke 5 tot 60 seconden. Hier kunt u de pauze tussen de kiespogingen instellen voor de automatische nummerherhaling.
<b>Terugbelcode</b> .....	Hier geeft u de automatische terugbelcode van uw netwerkleverancier in (bij het KPN-netwerk bijv. 5). Er zijn max. 15 invoegposities beschikbaar.
<b>Tel. centrale</b> .....	>>
<b>Buitenlijnnr</b> .....	Geef hier uw voorkiesnummer voor een buitenlijn in (bijv. 0). Dit nummer wordt automatisch voor ieder telefoonnummer gekozen, behalve als het telefoonnummer met een "i" als intern nummer in de telefooncentrale wordt aangegeven.
<b>CLIP correctie</b> .....	Sommige telefooncentrales voegen voor een ontvangen telefoonnummer nog cijfers in. Dit geeft voor een foutieve aanduiding in de oproeplijst. Om de te veel aangeduide cijfers te herkennen en te verwijderen, kunt u deze hier ingeven.
<b>Terugbel code</b> .....	Hier geeft u de terugbelcode van uw telefooncentrale (bijv. #) in. Er zijn max. 15 invoegposities beschikbaar.
<b>Berichtsignaal</b> .....	Volume niveau 1 t/m 4 of uit. Indien u het signaal wilt activeren middels het instellen van het volume, hoort u bij nieuwe berichten iedere 10 seconden een berichtsignaal.
<b>Contrast</b> .....	Het contrast van het display kan hier op 16 niveaus worden ingesteld.

## Instellingen

- Helderheid**..... De helderheid van de displayverlichting kan hier op 16 niveaus worden ingesteld.
- Verlichting** ..... Automatisch of aan. Bij de instelling “Automatisch” wordt de displayverlichting na 10 seconden automatisch uitgeschakeld. Indien de verlichting continu ingeschakeld dient te blijven, kiest u “Aan”. Let op dat het stroomverbruik dan in stand-by stand, 1 Watt zal overschrijden.

## Instelmenu

---



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.



Zoek met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) het menu “Instellingen”.



De regeltoets naast Instellingen indrukken.

Het menu Instellingen verschijnt in het display.







Met de pijltjestoetsen (naar beneden/boven) kunt u de gewenste instelling opzoeken.

In het display verschijnen alle instellingen.



## Instellingen

	De regeltoets naast de instelling in die u wilt wijzigen indrukken, als de gewenste instelling in het display verschijnt.	Het display geeft de huidige instelling weer.
of		
	Voor het ingeven van cijfers dient u de regeltoets naast de overeenkomstige regel in te drukken.	De invoegpositie knippert.
	Wijzig de instelling met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden).	De instelling gaat naar boven of beneden.
	Met de pijltjestoetsen (rechts/links) kunt u de volgende of de vorige invoegpositie selecteren.	De geselecteerde invoegpositie knippert.
	Om de cijferinvoer te beëindigen drukt u de regeltoets naast de betreffende regel nogmaals in.	De invoegpositie houdt op met knipperen.
	Voor het beëindigen van de invoer, dient u de stop toets meerdere keren in te drukken.	Het display keert terug naar de ruststand.

## Volume instellen

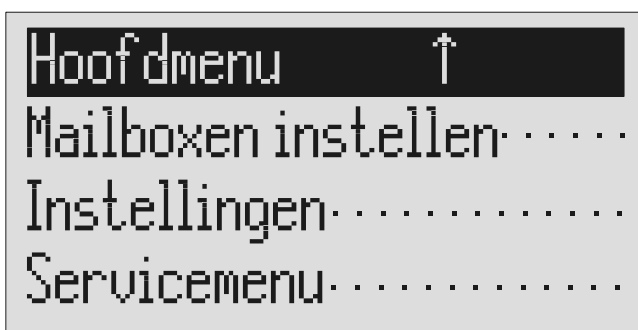
---

Het volume kan worden ingesteld als het toestel in de ruststand is.

	Regel het volume met de pijltjestoetsen (links/rechts).	De volumebalk geeft de huidige instelling weer.
---	---	---

# Service menu

Het service menu biedt u de mogelijkheid om de huidige softwareversie op te vragen, de fabrieksinstelling te herstellen, het telefoonboek te wissen, formatteren van de geheugenkaart of een actuele softwareversie te downloaden via het telefoonnetwerk. Verder bestaat de mogelijkheid om het telefoonboek via de audio-aansluiting van een tiptel 570 SD over te spelen naar een andere tiptel 570 SD. Hiertoe dient u eerst het ene toestel op "Register importeren" en vervolgens het andere op "Register exporteren" in te stellen. Bij de functie "Fabrieksinstelling" worden alle instellingen weer teruggezet naar de fabrieksinstellingen. De oproeplijst en alle berichten (ook meldteksten en de individuele belsignalen) worden gewist. De ingevoerde gegevens in het telefoonboek blijven behouden. Bij de functie "Telefoonboek wissen" wordt het telefoonboek volledig gewist. Wanneer u "Format de geheugenkaart" met "OK" bevestigt, wordt de geheugenkaart geformatteerd. Alle gegevens op de geheugenkaart worden gewist. De functie "Software download" downloadt de nieuwste softwareversie via het telefoonnetwerk en vervangt de oude softwareversie door een nieuwe softwareversie. Het downloaden duurt ca. 15 minuten. Het downloaden dient u bij technische problemen op aanwijzing van onze technische dienst uit te voeren.



De toets Menu indrukken.

In het display verschijnt het hoofdmenu.

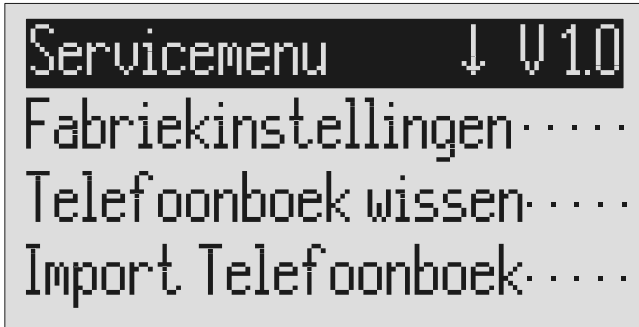


Met de pijltjestoetsen (naar boven/beneden) kunt u de invoer "Service menu" opzoeken.



Regeltoets naast "Service menu" indrukken.

Het display geeft het Service menu weer. In de bovenste balk regel rechts staat de actuele software versie.



Met de pijltjestoetsen (naar boven/-beneden) kunt u de gewenste functie opzoeken.



Regeltoets naast de gewenste functie indrukken en de aanwijzingen in het display opvolgen.

In het display verschijnen alle functies van het service menu.

# Toebehoren

## Headset

Met de headset kunt u berichten beluisteren, zonder andere personen in het vertrek te storen. Verder bestaat de mogelijkheid om meldteksten en info-opnamen via de geïntegreerde microfoon in te spreken.

Met de headset kunt u ook telefoneren. Na het insteken van de stekker aan de achterzijde van het apparaat, wordt de headset automatisch herkend en verschijnt het desbetreffende pictogram in het display.

Op de website [www.tiptel.nl](http://www.tiptel.nl) vindt u een lijst met alle goedgekeurde en werkende headsets voor de tiptel 570 SD. Headsets die niet op deze lijst staan worden aangeraden niet te gebruiken. Dit zijn voornamelijk headsets die alleen aangesloten kunnen worden door middel van een adapter.



Met de regeltoets naast het pictogram Opnemen kunt u het gesprek beantwoorden.

Het display geeft de gesprekstand weer en u kunt het gesprek via de headset voeren.



Met de regeltoets naast het pictogram Opnemen kunt u het gesprek beëindigen.

Het gesprek wordt beëindigd en het display keert terug in de ruststand.

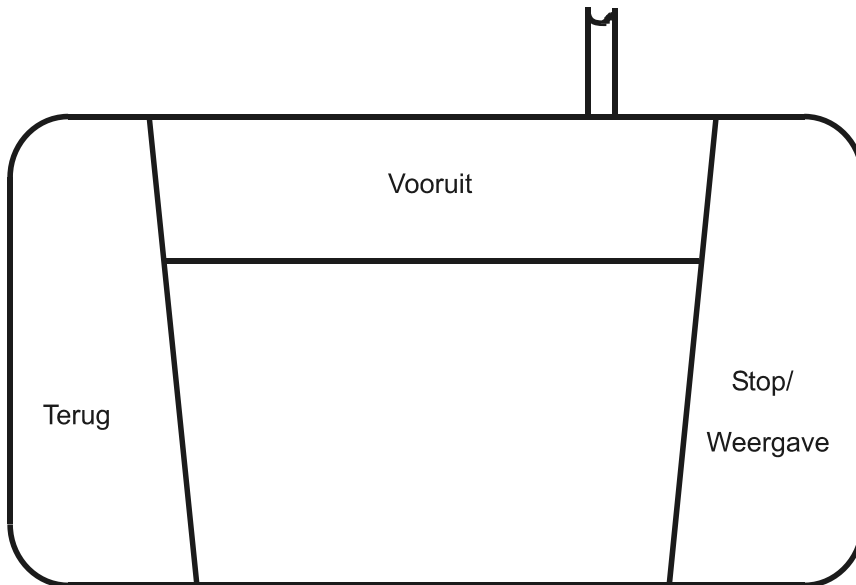


Houd er rekening mee dat indien u met een aangesloten headset kiest uit de oproeplijst of uit het telefoonboek, het gesprek automatisch via de headset gevoerd wordt.

## Voetschakelaar

---

De voetschakelaar is optioneel verkrijgbaar. Met de voetschakelaar zijn de weergave functies met de voet te bedienen zodat de handen blijven vrij, om bijv. bestellingen direct in de pc in te geven. De volgende functies zijn beschikbaar: Weergave/Stop, Vooruit / Terug.



# Bijlage

## Service

---

U heeft een modern product van Tiptel aangeschaft, dat in Ratingen bij Düsseldorf ontwikkeld en geproduceerd is. De zeer moderne fabricage garandeert constante kwaliteit. De certificering conform DIN EN ISO 9001 bevestigt dit.

Mochten er toch problemen voordoen of heeft u vragen over de bediening van het **toestel**, wendt u Zich dan a.u.b. tot uw dealer. Deze is de garantieperiode uw contactpersoon. Tiptel heeft voor technische ondersteuning van de dealers een telefoonnummer ingesteld, zodat deze u vakkundig kan adviseren.

Wanneer uw dealer u niet verder kan helpen, kunt u zich ook direct tot Tiptel wenden. Een eerste informatie krijgt u via onze hierna genoemde internetpagina's in de rubriek onder "FAQ – vaak gestelde vragen". Bovendien kunt u onze ervaren medewerkers van de technische ondersteuning ook per e-mail, fax of telefonisch tijdens de aangegeven tijden bereiken.

### In Nederland

www.tiptel.de  
technischendienst@tiptel.nl  
08.30 tot 17.30 uur (ma-vr)  
Telefoon 0900-BELTIPTEL  
0900-23 58 478 (niet gratis)  
Telefax 036 – 53 678 81

### In België

www.tiptel.be  
tech@tiptel.be  
08.30 – 12.30 en 13.30 – 17.00 uur (ma – vr)  
Telefoon 0903 / 99333 (1,12 Euro/min)  
Telefax 02 714 93 34

Met vragen over de telefoonaansluiting dient u zich tot uw netwerkleverancier te wenden.

## Garantie

---

Dit **toestel** wordt geleverd met een uitgebreide garantie van 24 maanden met uitsluiting van schadevergoeding, wijzigingen of andere eisen. Met betrekking tot deze garantie geven wij gratis vervanging of reparaties van onderdelen die door productie of materiaalfouten zijn ontstaan. Voor beschadigingen en storingen die door onjuist gebruik of transport zijn ontstaan, kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld. De storingen of beschadigingen betreffende dit **toestel**, kunt u melden bij uw dealer. Reparaties kunnen en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Bij een garantiereparatie is noch voor de vervangen onderdelen noch voor het **toestel** zelf, sprake van een verlenging met betrekking tot de garantie. Deze garantie is niet overdraagbaar en vervalt als het toestel wordt doorverkocht. Zij vervalt ook indien reparaties worden uitgevoerd door derden. Aanvullend zijn hier de algemeen geldende bedrijfsvoorwaarden van TIPTEL van toepassing. Bij schade of storingen dient u het **toestel**, via uw dealer, naar ons opsturen, inclusief beschrijving van de schade of de storing en het aankoopbewijs.

De garantie vervalt wanneer:

- de tpeystick of de garantiesticker (de garantiezegel op de behuizingsschroef) verwijderd of beschadigd is;
- het geen fabrieksfout is;
- de gebruiksaanwijzing niet is geraadpleegd (bedieningsfout)
- de aankoopbon niet overlegd kan worden en/of gewijzigd is;
- reparaties die door anderen dan Tiptel zijn verricht;
- gegevens op de herkomststicker van Tiptel zijn gewijzigd of verwijderd;
- de tiptel 570 SD gebruikt wordt in combinatie met apparatuur die niet voldoet aan de overige wettelijke geldende eisen;
- een defect een gevolg is van externe (buiten het toestel gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld blikseminslag, overspanning, wateroverlast of brand.

## Schoonmaken

---

Maak de buitenkant van de behuizing alleen met een zachte, licht bevochtigde doek of een anti-statische doek schoon. Gebruik geen droge of natte doeken. Gebruik geen oplos-, poets-, of schuurmiddelen.

## Conformiteitsverklaring

---

Hiermee verklaart Tiptel, dat het toestel aan alle basiseisen van de Europese richtlijn 1999/5/EG voldoet.

Overige bijzonderheden over de conformiteitsverklaring vindt u onder het volgende adressen:

<http://www.tiptel.nl>

<http://www.tiptel.be>

## CE-keuring

---

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: richtlijn voor radio en telecommunicatie uitrustingen en de onderlinge erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met de hiervoor genoemde richtlijn wordt door de CE-markering op het toestel bevestigd.

## Oplossingen bij problemen

---

Probeer aan de hand van onderstaande tabel de oorzaak te vinden en het probleem op te lossen.

### Stroomstoring

Bij een stroomstoring kan u het toestel niet gebruiken. De interne klok blijft stilstaan. Alle instellingen blijven gehandhaafd, zodat na de stroomonderbreking de oude instelling weer wordt hersteld. U moet de tijd mogelijk opnieuw instellen (zie p. 95).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing / Advies
Geen weergave	Voedingsadapter heeft geen contact.	Controleer alle kabels en stekers. Zo nodig ander wandcontactdoos proberen.
Display te zwak of te donker	Contrast gewijzigd.	Contrast instellen.
Geen geluid	Volume uitgeschakeld	Volume instellen.
Meldtekstpictogram knippert	Geen meldtekst ingesproken.	Meldtekst inspreken.
Geen beantwoording, geen opname	Aansluitkabel maakt geen contact	Controleer alle kabels en stekers.

## Bijlage

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing / Advies</b>
Geen beantwoording achter telefooncentrales	Geen belsignaal ingeschakeld.	Programmering van de telefooncentrale controleren.
Brommen of andere storingen bij de weergave.	Interferentie van bijv. draadloze telefoontoestellen, monitoren enz.	Wijzig plaats van toestel.
Geen opname van berichten	Toestel staat ingesteld op een meldtekst zonder opnamemogelijkheid (alleen meldtekst).	Meldtekst opnieuw inspreken.
Geen beantwoording, na ingeschakeld toestel geen functie	Verkeerde aansluitkabel, aansluiting met verkeerde bedrading.	Alleen de originele kabels / stekers gebruiken, aansluiting controleren (evtl. vakman inschakelen).
Automatisch terugbellen bij bezet werkt niet.	Geen terugbelcode ingegeven, uw netwerkleverancier of uw telefooncentrale ondersteunt de functie niet of de functie is niet vrijgeschakeld.	Terugbelcode ingeven. Informeer bij uw netwerkleverancier of fabrikant van uw telefooncentrale of de functie mogelijk is of vrijgeschakeld moet worden.
Oproepdoorschakeling kan niet geactiveerd worden.	Instellingen voor oproepdoorschakeling zijn verkeerd of ontbreken. Uw netwerkleverancier of uw telefooncentrale ondersteunt de functie niet of de functie is niet vrijgeschakeld.	Instelling uitvoeren cq. controleren en eventueel wijzigen. Informeer bij uw netwerkleverancier of fabrikant van uw telefooncentrale of de functie mogelijk is of vrijgeschakeld moet worden.
Verkeerde of geen verbinding tijdens het kiezen vanuit de telefooncentrale.	Het buitenlijnummer voor het openbare telefoonnet is niet ingegeven, de telefooncentrale ondersteunt geen toon-kiezen (TDK).	Buitenlijnummer invoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing / Advies
Geen nummerweergave bij een oproep	Uw netwerkaanbieder of uw telefooncentrale ondersteunt de functie niet of de functie is niet vrijgeschakeld. De gesprekspartner heeft nummerweergave onderdrukt of heeft een geheim nummer. De oproep komt van het buitenland. De oproep geschiedt via een telefoonnet dat de nummERMelding niet ondersteunt.	InformeER bij uw netwerkleverancier resp. telefooncentrale fabrikant of de functie mogelijk is en of deze vrijgeschakeld moet worden.
Geheugenkaart wordt niet herkend	Geheugenkaart is niet op de juiste manier geplaatst.	Keer de geheugenkaart om of duw de kaart door tot het niet meer verder kan.
Er verschijnt een geheugenkaart error wanneer de geheugenkaart in het toestel is gestopt.	De geheugenkaart is niet geformatteerd met het FAT16 systeem.	Formatteer de geheugenkaart via de tiptel 570 SD.

## Firmware-update

---

U kunt de laatste firmware van de tiptel 570 SD via de website, [www.tiptel.nl](http://www.tiptel.nl), downloaden. U kunt deze update op de geheugenkaart opslaan in het mapje "TIPTEL". Steek opnieuw de geheugenkaart in de tiptel 570 SD. Het toestel gaat automatisch de laatste firmware updaten.

## Fabrieksinstellingen

In de onderstaande lijst kunt u de fabrieksinstellingen van de tiptel 570 SD vinden. Deze standaardinstellingen kunt u individueel wijzigen. U kunt te allen tijde resetten naar de fabrieksinstellingen, via het servicemenu.

Taal	Nederlands
Tijd	Nee
Datum	Nee
Netwerktijd	Nee
Zomer-/ wintertijd	Ja
Tijdmelding	Nee
Datummelding	Ja
Nummermelding	Nee
Melding op toestel	Nee
Opnamekwaliteit	128 kb/sec
Opnametijd	2 min.
Luidspreken	Ja
Aantal belsignalen tot aan de beantwoording	2
Wachtttekst	-
Eigen telefoonnummer	-
Afstandsbedieningscode	-
Quick Remote Control (QRC)	-
Tollsave	Nee
Op afstand inschakelen van de telefoonbeantwoorder	Nee
Op afstand wissen	Ja
Ruimtebewaking	Ja
Berichtencode	-
Herhaling (automatische nummerherhaling)	10 sec.
Terugbelcode	-
Buitenlijnummer	-
CLIP-correctie (telefooncentrale)	-
Terugbelcode (telefooncentrale)	-
Berichtsignaal	Uit
Contrast van het display	8
Helderheid van het display	16
Achtergrondverlichting van het display	Automatisch
Meldtekst	15 (vaste tekst)
Telefoonbeantwoorder	Uit
Bericht (SMS)	-
Tijdsturing	Uit

## Bijlage

Nummeroproep	Uit
Wachttijd	60 sec.
Herhaaltijd	20 min.
Herhalingen	2
Weergave meldteksten	5
Individueel belsignaal	Uit
Oproepdoorschakeling (inschakelen)	-
Oproepdoorschakeling (uitschakelen)	-
Automatisch gesprek opnemen	Nee
Alle gesprekken	Nee
Bevestigen opslaan	Ja
Extern contact (alarm)	Nee
Afspraken	Uit
PIN-CODE	0000
Alarmkiezer	Uit
Mailboxen	Uit

## Technische gegevens

<b>Afmetingen (b x h x d)</b>	
tiptel 570 SD	220 x 50 x 190 mm
Voedingsadapter	53 x 68 x 44 mm
<b>Gewicht</b>	
tiptel 570 SD	540 g
Voedingsadapter	270 g
<b>Bedrijfsspanning</b>	
Voedingsadapter	230 V / 50 Hz
Stroomverbruik in ruststand	< 1 W
<b>Omgevingstemperatuur</b>	0 – 40 °C
<b>Aantal meldteksten</b>	15
<b>Berichten</b>	
Opnamemethode	A-Law 64 / 128 kBit/s
Aftastfrequentie	8 / 16 kHz
Opnamecapaciteit totaal .	Max.999 berichten
Aantal berichten per mailbox	Max. 99
Oproeplijst	50 vermeldingen
<b>Geheugen</b>	
Telefoonboek	200 vermeldingen
SMS Inkomend	20 SMS-berichten
<b>CLIP</b>	
Weergave van het telefoonnummer	Dualmode DTMF / FSK
<b>Gegevensbehoud na stroomuitval</b>	> 10 jaar
<b>Tijd</b>	Netsynchroon
<b>Display</b>	Grafisch LCD 32x122 punten, verlicht
<b>Uitgangsniveau "OUT"</b>	150 mV / 10 kΩ
<b>Ingangsgevoeligheid "IN"</b>	150 mV / 47 kΩ

# Trefwoordenregister

## A

Aansluiten .....	13
Afspraakmelding.....	81
Afspraken.....	79
Afstands code .....	90
Afstandsbediening.....	44
Afstandsbedieningscode .....	44
Afstandsbedieningscode instellen ..	96
Afwezigheidsmanager .....	29
Alarmering per SMS .....	88
Alarmingang .....	14
Alarmkiezer .....	85
Alarmkiezer inschakelen.....	89
Audio-ingang .....	13
Audiokabel.....	13
Audio-uitgang .....	14
Autom. oproepdoorschakeling naar mailbox .....	94
Automatisch opnemen van gesprekken .....	77
Automatische nummerherhaling .....	41

## B

Bediening van de mailbox op afstand.....	94
Bediening van de mailboxen.....	93
Bedieningselementen.....	6
Belsignalen .....	96
Berichten.....	49
Berichtencentrale.....	51
Berichtencode .....	43, 97
Bevestigingscode .....	85
Buitenlijnummer .....	97

## C

CD-ROM .....	13
CLIP-correctie .....	97
Codebeveiliging.....	82
Conformiteitsverklaring.....	106
Contrast instellen .....	97
Controleren van de meldteksten .....	19

## D

Direct kiezen van telefoonnummer..	26
------------------------------------	----

## E

Eigen telefoonnummer .....	65, 85, 96
Externe signaalbron.....	18

## F

Fabrieksinstelling.....	100
Flash .....	35, 67, 75, 87
Foutopsporing .....	106
Functies van de afstandsbediening.....	45
Functies van de toetsen .....	4

## G

Garantie .....	105
Gegevens ingeven .....	33
Gesprek in de wacht zetten.....	41
Gesprek via headset .....	102
Grote letters .....	34

## H

Headset .....	102
Herhaaltijd .....	65, 85
Herhalen .....	24
Herhalingen .....	65, 85
Hoofdletters .....	55, 80
Hookflash.....	67, 87

## I

Individueel belsignaal .....	39, 71
Individuele oproepsignaal .....	39
Inschakelen van de tijdsturing.....	64
Instellen van mailboxen .....	91
Instelmogelijkheden .....	95
Intern.....	35, 67, 75, 87

## K

Kiestoon/kiespauze .....	35, 67, 75, 87
Kiezen uit het telefoonboek.....	40
Kleine letters .....	34, 55, 80

<b>L</b>			
Leveringsomvang .....	13, 109		
Luidspreker .....	96		
<b>M</b>			
Mailboxen .....	90		
Meldtekst met opname.....	16, 46		
Meldtekst zonder opname.....	16, 46		
Meldteksten inspreken .....	17		
Meldteksten wissen .....	20		
<b>N</b>			
Naam van de beller .....	31		
Naam van de gesprekspartner .....	23		
Naam van de gesprekspartner.....	21		
Nummeroproep .....	65		
Nummeroproep per SMS .....	68		
<b>O</b>			
Op afstand inschakelen.....	48		
Opnamekwaliteit .....	95		
Oproepdoorschakeling.....	73		
Oproeplijst .....	31		
Oproepnummer .....	73, 91		
Opzoeken (skip) .....	45		
<b>P</b>			
Persoonlijke info .....	28		
Persoonlijke meldtekst (oproepfilter) .....	38		
PIN-code wijzigen .....	82		
Plaatsen .....	13		
Postvak In .....	51		
Postvak Uit.....	51, 54		
Programmering van de tijdsturing...	60		
<b>Q</b>			
QRC .....	90		
<b>R</b>			
Register exporteren .....	100		
Register importeren .....	100		
Ruimtebewaking .....	45		
<b>S</b>			
Schakeltijd .....	60		
Schoonmaken .....	105		
		Service .....	104
		Servicemenu.....	100
		Sjablonen.....	51
		SMS .....	49
		SMS-sjablonen .....	58
		Snelafluisterfunctie .....	25
		Software download.....	100
		Softwareversie .....	100
		Storingen .....	106
		Stroomstoring.....	106
		Symbolen op het display.....	11
		<b>T</b>	
		Taal instellen.....	95
		Technische gegevens .....	111
		Telefoonaansluitkabel.....	13
		Telefoonbeantwoorder .....	21
		Telefoonboek.....	33
		Telefooncentrale .....	97
		Telefoonnummer ontvanger .....	56
		Telefoonnummer van de gesprekspartner .....	21, 23
		Terugbelcode .....	97
		Terugbellen bij bezet.....	41
		Tijd instellen.....	95
		Tijdsturing .....	60
		Toebehoren .....	102
		Toestel blokkeren .....	82
		Toestel deblokkeren .....	84
		Toestelnummer.....	91
		Toetsfuncties tekstinvoer.....	36
		<b>U</b>	
		Uitvoeren van de afstandsbediening.....	44
		USB-kabel.....	13
		<b>V</b>	
		Veiligheidsaanwijzingen .....	3
		Verkorte gebruiksaanwijzing .....	115
		Verlichting instellen.....	98
		Vermeldingen controleren en wijzigen .....	37
		Vermeldingen zoeken.....	36
		Verzenden van een SMS .....	51, 56
		Voedingsadapter .....	13

Voetschakelaar .....	103
Volume berichtsignaal .....	97
Volume instellen.....	99
Voorbeelden voor meldteksten .....	16
Vooruit- en terugspoelen .....	25

## **W**

Wachtttekst .....	96
Wachttijd .....	65, 85
Weekdag.....	60

Weergave onderbreken.....	24
Weergave van alle berichten .....	23
Weergave van nieuwe berichten .....	23
Wissen op afstand.....	45
Wissen van afzonderlijke berichten.	25
Wissen van alle berichten.....	25

## **Z**





Zoeken (Skip) .....	24
---------------------	----

# Verkorte gebruiksaanwijzing

## Meldtekst inspreken

				
Kies meldtekst met de regeltoets.	Druk de toets Meldtekst in en houdt deze vast	Met het inspreken beginnen	Laat de toets Meldtekst los	Kies soort meldtekst met de regeltoetsen.



## Controleren van de meldteksten

			of	
Kies meldtekst met de regeltoets.	Druk kort op meldteksttoets	Gewenst volume instellen		Druk op regeltoets om te wissen



## Weergave van de berichten

	of	 	
Weergave van nieuwe berichten		Weergave van alle berichten	Gewenst volume instellen

## Wissen van berichten

	of	
Regeltoets tijdens de weergave wist het huidige bericht.		Als u gedurende 2 sec. op regeltoets drukt, worden alle berichten gewist.

## Telefoonbeantwoorder

	
Indrukken om telefoonbeantwoorder in te schakelen.	Indrukken om telefoonbeantwoorder uit te schakelen.

## Kiezen uit het telefoonboek

	 		
Open het telefoonboek met de pijltjestoets (naar beneden) en zoek de gewenste naam	Om sneller te zoeken dient u de letters met de overeenkomstige toets te kiezen.	Druk de regeltoets naast de gewenste naam in	Na kiezen hoorn opnemen en gesprek voeren





## Verkorte gebruiksaanwijzing

### functieoverzicht

- ① Ruimtebewaking / ruimtespreken
- ② Weergeven nieuwe berichten
- ③ Weergeven alle berichten
- ④ Skipfunctie naar vorige bericht
- ⑤ Herhaling / weergave
- ⑥ Skipfunctie naar volgend bericht
- ⑦ Wisselen van de meldtekst
- ⑧ Stop / onderbreken weergave
- ⑨ Meldtekst wijzigen
- \* ① Oproepdoorschakelen
- \* ③ Tijdsturing aan / uit
- \* ④ Nummeroproep aan / uit
- \* ⑦ Wissen
- \* ⑨ Oproepnummer wijzigen
- \* ⑩ Beantwoorder uit

Persoonlijke afstandsbedieningcode

## De afstandsbediening gebruiken



De beantwoorder bellen en wachten op het begin van de meldtekst.



De afstandsbedieningcode via de toetsen van de telefoon ingeven.



"#" voor bevestigen ingave indrukken.



De gewenste functie starten door betreffende cijfertoets in te drukken.



Voor het beëindigen van de lopende functie cijfer 8 indrukken.



De afstandsbediening beëindigen door de toetsen "\*" en "#" na elkaar indrukken.





### **Tiptel.com GmbH Business Solutions**

Halskestraße 1

D - 40880 Ratingen

Tel.: 0900 100 – 84 78 35 \*

Vanity Tel.: 0900 100 – TIPTEL\*

Internet: [www.tiptel.de](http://www.tiptel.de)

#### **International:**

Internet: [www.tiptel.com](http://www.tiptel.com)

\* (1,49 €/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom, abweichende Mobilfunkpreise möglich)

### **Tiptel GmbH**

Ricoweg 30/B1

A – 2351 Wiener Neudorf

Tel.: 02236/677 464-0

Fax: 02236/677 464-22

E-Mail: [office@tiptel.at](mailto:office@tiptel.at)

Internet: [www.tiptel.at](http://www.tiptel.at)

### **Tiptel AG**

Bahnstrasse 46

CH - 8105 Regensdorf

Tel.: 044 - 884 01 80

Fax: 044 - 843 13 23

E-Mail: [tiptel@tiptel-online.ch](mailto:tiptel@tiptel-online.ch)

Internet: [www.tiptel-online.ch](http://www.tiptel-online.ch)

### **Tiptel B.V.**

Camerastraat 2

NL – 1322 BC Almere

Telefoon: 0900 – BELTIPTEL of  
0900 – 2358478 (€0,50 p/m, max. €25,00)

Fax: 036 – 53 678 81

E-Mail: [info@tiptel.nl](mailto:info@tiptel.nl)

Internet: [www.tiptel.nl](http://www.tiptel.nl)

### **Tiptel NV**

Leuvensesteenweg 510 bus 4

B – 1930 Zaventem

Telefoon: 0903 99 333 (1,12 Euro / min.)

Fax: 02 714 93 34

E-Mail: [tech@tiptel.be](mailto:tech@tiptel.be)

Internet: [www.tiptel.be](http://www.tiptel.be)

### **Tiptel sarl**

23, avenue René Duguay-Trouin

F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux

Tél. : 01 / 39 44 63 30

Fax : 01 / 30 57 00 29

E-Mail : [support@tiptel.fr](mailto:support@tiptel.fr)

Internet : [www.tiptel.fr](http://www.tiptel.fr)



(nl) 01/2011  
EDV 4931732